

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

P8_TA(2019)0324

“Erasmus”: il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, it-taħriġ, iż-żgħażaġh u l-isport *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-28 ta' Marzu 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi “Erasmus”: il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, it-taħriġ, iż-żgħażaġh u l-isport u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 (COM(2018)0367 – C8-0233/2018 – 2018/0191(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 108/55)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0367),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2), u l-Artikoli 165(4) u 166(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0233/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni tas-6 ta' Frar 2019 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni u l-Opinjonijiet tal-Kumitat għall-Iżvilupp, il-Kumitat għall-Baġits u l-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali (A8-0111/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Japprova d-dikjarazzjoni tiegħu annessa ma' din ir-riżoluzzjoni;
 3. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0191

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-28 ta' Marzu 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi “Erasmus” “Erasmus+”: il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, it-taħriġ, iż-żgħażaġh u l-isport u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 [Em. 1 Din l-emenda tapplika għat-test leġislattiv kollu]

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 165(4) u 166(4) tiegħu,

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 194.

⁽²⁾ ĠU C 168, 16.5.2019, p. 49.

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu b'konformità mal-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) ~~F'kuntest ta' bidliet rapidi u profondi kkawżati mir-rivoluzzjoni teknoloġika u l-globalizzazzjoni, l-investiment fil-mobbiltà~~ L-investiment **fil-mobbiltà** għat-tagħlim **għal kulhadd, irrispettivament mill-isfond soċjali jew kulturali u irrispettivament mill-mezzi, kif ukoll** l-iżvilupp ta' politika ta' kooperazzjoni u innovattiva fl-oqsma tal-edukazzjoni, it-taħriġ, iż-żgħażaġh u l-isport huwa essenzjali għall-bini ta' soċjetajiet inkluzivi, **demokratiċi** koeżivi u reżiljenti u ż-żamma tal-kompetittività tal-Unjoni, filwaqt li jikkontribwixxu għat-tishih tal-identità Ewropea, **il-prinċipji u l-valuri Ewropeju** għal Unjoni aktar demokratika. [Em. 2]
- (2) Fil-Komunikazzjoni tagħha dwar it-Tishih tal-Identità Ewropea permezz tal-Edukazzjoni u l-Kultura tal-14 ta' Novembru 2017, il-Kummissjoni ressqet il-viżjoni tagħha sabiex taħdem lejn Zona Ewropea tal-Edukazzjoni sal-2025, li fiha t-tagħlim ma jkun imfixkel mill-fruntieri; Unjoni, li fiha jkun sar standard li wiehed iqatta' żmien fi Stat Membru ieħor biex jistudja u jitgħallem fi kwalunkwe mod jew ambjent, u fejn, tkun saret in-norma li wiehed jitellem żewġ lingwi oħra minbarra l-lingwa materna tiegħu; Unjoni li fiha l-persuni ikollhom sens qawwi tal-identità tagħhom bhala Ewropej, tal-wirt kulturali tal-Ewropa u tad-diversità tagħha. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni enfasizzat il-htieġa li tinghata spinta lill-programm Erasmus+ ippruvat u testjat fil-kategoriji kollha ta' studenti li diġà jkopri u li jintlaħqu studenti li ġejjin minn kuntesti żvantaġġati.
- (3) L-importanza tal-edukazzjoni, it-taħriġ u iż-żgħażaġh għall-futur tal-Unjoni hija riflessa fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-14 ta' Frar 2018 intitolata "Qafas Finanzjarju Pluriennali ġdid u modern għal Unjoni Ewropea li tagħti riżultati fuq il-prijoritajiet tagħha b'mod effiċjenti wara l-2020" ⁽⁴⁾, li tenfasizza l-htieġa li jitwettqu l-impenji magħmula mill-Istati Membri fis-Summit Soċjali ta' Gothenburg, inkluż permezz tal-implimentazzjoni shiħa tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali ⁽⁵⁾ u l-ewwel prinċipju tiegħu dwar l-edukazzjoni, it-taħriġ u t-tagħlim tul il-hajja. Il-Komunikazzjoni tenfasizza l-htieġa li jiżdiedu l-mobbiltà u l-iskambji, inkluż permezz ta' programm sostanzjalment imsaħħaħ, inklużiv u estiż, kif kien mitlub mill-Kunsill Ewropew fil-konklużjonijiet tiegħu tal-14 ta' Diċembru 2017.
- (4) Il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, ipproklammat u ffirmat solennement fis-17 ta' Novembru 2017 mill-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, jistabbilixxi, bhala l-ewwel prinċipju ewlieni tiegħu, li kulhadd għandu d-dritt għal edukazzjoni, taħriġ u tagħlim tul il-hajja ta' kwalità u inkluzivi sabiex jinżammu u jinkisbu hiliet li jippermettulhom jippartecipaw bis-shiħ fis-soċjetà u jgëstixxu b'suċċess it-tranzizzjonijiet fis-suq tax-xoġhol. **Il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali jafferma b'mod ċar l-importanza ta' edukazzjoni bikrija tat-tfal ta' kwalità tajba u li jiġu żgurati opportunitajiet indaqs għal kulhadd.** [Em. 3]
- (5) Fis-16 ta' Settembru 2016 fi Bratislava, il-mexxejja ta' sebġha u għoxrin Stat Membru enfasizzaw id-determinazzjoni tagħhom li jipprovdu opportunitajiet ahjar għaż-żgħażaġh. Fid-Dikjarazzjoni ta' Ruma li ġiet iffirmata fil-25 ta' Marzu 2017, il-mexxejja ta' sebġha u għoxrin Stat Membru u tal-Kunsill Ewropew, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea wegħdu li jaħdmu għal Unjoni fejn iż-żgħażaġh jirċievu l-ahjar edukazzjoni u taħriġ u jistgħu jistudjaw u jsibu impjeg madwar l-Unjoni **il-kontinent**; Unjoni li tippreserva l-wirt kulturali tagħna u li tippromwovi d-diversità kulturali; **Unjoni li tiġġieled il-qgħad, id-diskriminazzjoni, l-eskluzjoni soċjali u l-faqar.**[Em. 4]

⁽¹⁾ ĠU C , , p. .

⁽²⁾ ĠU C , , p. .

⁽³⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-28 ta' Marzu 2019.

⁽⁴⁾ COM(2018)0098.

⁽⁵⁾ ĠU C 428, 13.12.2017, p. 10.

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

- (6) Ir-rapport ta' evalwazzjoni ta' nofs it-terminu tal-programm Erasmus+ 2014-2020 ikkonferma li l-holqien ta' programm uniku dwar l-edukazzjoni, it-taħriġ, iż-żgħażaġh u l-sport irriżulta f'simplifikazzjoni, razjonalizzazzjoni u sinerġiji sinifikanti fil-ġestjoni tal-Programm filwaqt li huwa meħtieġ titjib ulterjuri sabiex issir konsolidazzjoni ulterjuri tal-kisbiet fl-effiċjenza tal-Programm 2014-2020. Fil-konsultazzjonijiet għall-evalwazzjoni ta' nofs it-terminu u dwar il-Programm futur, l-Istati Membri u l-partijiet ikkonċernati għamlu talba għall-kontinwità fil-kamp ta' applikazzjoni, l-arkitettura u l-mekkaniżmi eżekuttivi tal-Programm, filwaqt li talbu għadd ta' titjib, bhal li l-Programm isir aktar inklużiv, **aktar sempliċi u aktar ġestibbli għall-benefiċjarji ż-żgħar u proġetti ta' daqs iżgħar**. Esprimew ukoll l-appoġġ shiħ tagħhom biex il-Programm jinżamm integrat u msejjes fuq il-paradigma tat-tagħlim tul il-hajja. Il-Parlament Ewropew, fir-Riżoluzzjoni tiegħu tat-2 ta' Frar 2017 dwar l-implimentazzjoni ta' Erasmus+, laqa' l-istruttura integrata tal-programm u stieden lill-Kummissjoni tisfrutta b'mod shiħ id-dimensjoni tat-tagħlim tul il-hajja tal-programm billi trawwem u tinkoraġġixxi l-kooperazzjoni transsettorjali fil-programm futur. **Il-Valutazzjoni tal-Impatt tal-Kummissjoni**, l-Istati Membri u l-partijiet ikkonċernati enfasizzaw ukoll il-ħtieġa ~~tinżamm~~ **li tkompli tissaħħah** id-dimensjoni internazzjonali ~~qawwija~~ fil-Programm u li tiġi estiża għal setturi oħra tal-edukazzjoni u t-taħriġ, **kif ukoll għaž-żgħażaġh u l-isport**. [Em. 5]
- (7) Il-konsultazzjoni pubblika miftuha dwar il-finanzjament tal-Unjoni fl-oqsma tal-valuri u l-mobbiltà kkonfermat dawn is-sejbiet ewlenin u enfasizzat il-ħtieġa li l-programm futur isir programm aktar inklużiv u li jkompli jiffoka l-prijoritajiet fuq l-immodernizzar tas-sistemi edukattivi u tat-taħriġ kif ukoll it-tishih tal-prijoritajiet dwar it-trawwim tal-identità Ewropea, iċ-ċittadinanza attiva u l-partecipazzjoni fil-hajja demokratika.
- (7a) **Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri, fir-Rapport Speċjali tagħha Nru 22/2018 tat-3 ta' Lulju 2018 dwar Erasmus+ (6), enfasizzat li l-Programm ta prova ta' valur miżjud Ewropew, iżda li mhux id-dimensjonijiet kollha ta' dak il-valur miżjud, bhal sens akbar ta' identità Ewropea jew multilingwiżmu msahħah, qed jiġu kkunsidrati jew imkejla b'mod adegwat. Il-Qorti qieset li l-Programm li jmiss jenħtieġ li jiżgura li l-indikaturi jkunu allinjati aħjar mal-oġettivi tal-Programm biex tiġi żgurata valutazzjoni tal-prestazzjoni xierqa. Ir-rapport tal-Qorti nnota wkoll li, minkejja l-isforzi ta' simplifikazzjoni fil-Programm 2014-2020, il-piżijiet amministrattivi għadhom għoljin wisq u għaldaqstant irrakkomanda li l-Kummissjoni tkompli tissimplifika l-proċeduri tal-Programm, b'mod partikolari l-proċeduri ta' applikazzjoni u r-reqwiżiti ta' rappurtar, u li ttejjeb l-għodod tal-IT.** [Em. 6]
- (8) Fil-Komunikazzjoni tagħha dwar "Baġit modern għal Unjoni li tiproteġi, tagħti s-setgħa u tiddefendi – il-qafas finanzjarju pluriennali għall-2021-2027" (7) adottata fit-2 ta' Mejju 2018, il-Kummissjoni talbet li **jsir investiment akbar fin-nies** u ssir enfasi aktar qawwija fuq "iż-żgħażaġh" fil-qafas finanzjarju li jmiss b'mod partikolari billi tirdoppja u aktar id-daqs tal-Programm Erasmus+ 2014-2020, **u rrikonnoxxiet li l-Programm Erasmus+ kien** wahda mill-aktar stejjer ta' suċċess viżibbli tal-Unjoni. Il-fokus tal-Programm il-ġdid jenħtieġ li jkun fuq l-inklużività, u sabiex jintlaħqu aktar żgħażaġh **Minkejja dan is-suċċess ġenerali, il-Programm 2014-2020 baqa' ma jstax jissodisfa d-domanda għolja għal finanzjament u sofra minn rati ta' suċċess baxxi tal-proġett. Sabiex jiġu rimedjati dawn in-nuqqasijiet, huwa meħtieġ li jiddied il-baġit pluriennali għall-Programm suċċessur għall-Programm 2014-2020. Barra minn hekk, il-Programm suċċessur għandu l-għan li jkun aktar inklużiv billi jilhaq lil aktar persuni minn kuntesti żvantaġġati, Dan jenħtieġ li jippermetti aktar żgħażaġh li jmorru f-pajjiż iehor sabiex jitgħallmu jew jaħdmu u jinkorpora għadd ta' inizjattivi godda u ambizzjużi. Għaldaqstant, kif issottolinjat mill-Parlament Ewropew fir-riżoluzzjoni tiegħu tal-14 ta' Marzu 2018 dwar il-qafas finanzjarju pluriennali li jmiss, huwa meħtieġ li l-baġit jittriplika, bi prezzijiet kostanti, għall-Programm suċċessur meta mqabbel mal-qafas finanzjarju pluriennali għall-perjodu 2014-2020.** [Em. 7]

(6) **Rapport Speċjali Nru 22/2018 tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri tat-3 ta' Lulju 2018 bit-titolu "Il-Mobbiltà taħt Erasmus+: Miġjuni ta' partecipanti u Valur Miżjud Ewropew multidimensjonali, iżda jeħtieġ li jittejjeb ulterjorment il-kejl tal-prestazzjoni".**

(7) COM(2018)0321.

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

- (9) F'dan il-kuntest, huwa neċessarju li jiġi stabbilit programm suċċessur għall-edukazzjoni, it-taħriġ, iż-żgħażaġh u l-isport (il-“Programm”) tal-programm Erasmus+ 2014-2020 stabbilit permezz tar-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁸⁾. In-natura integrata tal-programm 2014-2020 li tkopri t-tagħlim fil-kuntesti kollha – formali, mhux formali u informali, u f'kull stadju tal-ħajja – jenħtieġ li ~~tinzamm sabiex tagħti~~ **tiġi msahha bil-ghan li jiġi żgurati approċċ ta' tagħlim tul il-ħajja u tingħata** spinta lill-modi ta' tagħlim flessibbli li jippermettu lill-individwi jżviluppaw dawk il-kompetenzi **lin-nies jiksbu u jtejbu l-gharfien, il-hiliet u l-kompetenzi** li huma meħtieġa sabiex **jżviluppaw bhala individwi u jaffaċċaw l-isfidi u jiehdu dak kollu li jistgħu mill-opportunitajiet** tas-seklu wiehed u ghoxrin. **Tali approċċ għandu jirrikonoxxi wkoll il-valur tal-attivitatiet ta' edukazzjoni mhux formali u informali u r-rabtiet ta' bejniethom.** [Em. 8]
- (10) Il-Programm jenħtieġ li jkun mghammar sabiex isir kontributor terġa' ikbar għall-implimentazzjoni tal-ghanijiet u l-prijoritajiet ta' politika tal-Unjoni fil-qasam tal-edukazzjoni, it-taħriġ, iż-żgħażaġh u l-isport. Approċċ koerenti għat-tagħlim tul il-ħajja huwa ċentrali għall-ġestjoni tat-tranzizzjonijiet differenti li l-persuni se jaffaċċaw tul iċ-ċiklu tal-ħajja tagħhom, **b' mod partikolari persuni akbar fl-età li jeħtieġ jitgħallmu hiliet għall-ħajja godda jew hiliet għal suq tax-xogħol li dejjem jevolvi. Jenħtieġ li tali approċċ jiġi mhegġeġ permezz ta' kooperazzjoni transsettorjali effikaċi u permezz ta' interazzjoni akbar bejn il-forom ta' edukazzjoni differenti.** Fit-teħid ta' dan l-approċċ 'il quddiem, il-Programm li jmiss jenħtieġ li jzomm relazzjoni mill-qrib mal-qafas strategiku generali għall-politika ta' kooperazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-edukazzjoni, it-taħriġ u ż-żgħażaġh, inkluż l-aġendi ta' politika għall-iskejjel, l-edukazzjoni għolja, l-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali u t-tagħlim għall-adulti, filwaqt li jsahħah u jżviluppa sinerġiji godda ma' programmi u oqsma ta' politika relatati oħra tal-Unjoni.. [Em. 9]
- (10a) **L-organizzazzjonijiet li joperaw f'kuntest transfruntier jipprovdu kontribut importanti għad-dimensjoni transnazzjonali u internazzjonali tal-Programm. Għaldaqstant jenħtieġ li l-Programm jipprovdi appoġġ lin-netwerks rilevanti fil-livell tal-Unjoni u lil organizzazzjonijiet nongovernattivi Ewropej u internazzjonali li l-attivitatiet tagħhom huma relatati mal-obiettivi tal-Programm u jikkontribwixxu għalihom.** [Em. 10]
- (11) Il-Programm huwa komponent ewlieni tal-bini ta' Qasam Ewropew tal-Edukazzjoni **u tal-iżvilupp tal-kompetenzi ewlenin għat-tagħlim tul il-ħajja, kif stabbilit fir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2018 dwar il-kompetenzi ewlenin għat-tagħlim tul il-ħajja**⁽⁹⁾, **sal-2025.** Jenħtieġ li jkun mghammar biex jikkontribwixxi għas-suċċessur tal-qafas strategiku għall-kooperazzjoni fl-edukazzjoni u t-taħriġ u l-Aġenda tal-Hiliet għall-Ewropa⁽¹⁰⁾ b'impenn kondiviz għall-importanza strategika tal-hiliet ~~u l-kompetenzi~~, **il-kompetenzi u l-gharfien** għaż-żamma **u l-holqien** tal-impjiegi, it-tkabbir ~~u l-kompetittività~~, **il-kompetittività, l-innovazzjoni u l-koeżjoni soċjali.** Jenħtieġ li jappoġġa lill-Istati Membri fl-ilhuq tal-ghanijiet tad-Dikjarazzjoni ta' Pariġi dwar il-promozzjoni taċ-ċittadinanza u l-valuri komuni tal-libertà, it-tolleranza u nondiskriminazzjoni permezz tal-edukazzjoni⁽¹¹⁾. [Em. 11]
- (12) Il-Programm jenħtieġ li jkun koerenti mal-istrategija ġdida tal-Unjoni Ewropea dwar iż-żgħażaġh⁽¹²⁾, il-qafas għal kooperazzjoni Ewropea fil-qasam taż-żgħażaġh għall-2019-2027, ibbażat fuq il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-22 ta' Mejju 2018 dwar “L-impenn, il-konnessjoni u l-ghoti tas-setgħa liz-żgħażaġh: Strategija tal-UE dwar iż-żgħażaġh”⁽¹³⁾, **inkluż l-ghan tal-Istrategija li tappoġġa impjiegi u tagħlim mhux formali ta' kwalità għolja għaż-żgħażaġh.** [Em. 12]

⁽⁸⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi “Erasmus+”: il-Programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażaġh u sport u li jhassar id-Deciżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

⁽⁹⁾ **ĠU C 189, 4.6.2018, p. 1.**

⁽¹⁰⁾ COM(2016)0381.

⁽¹¹⁾ [Referenza].

⁽¹²⁾ [Referenza - irid jiġi adottat mill-Kunsill sal-aħhar tal-2018].

⁽¹³⁾ COM(2018)0269.

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

- (13) Il-Programm jenhtieg li jqis il-pjan ta' hidma tal-Unjoni għall-isport li huwa l-qafas ta' kooperazzjoni fil-livell tal-Unjoni fil-qasam tal-isport għas-snin [...] ⁽¹⁴⁾. Jenhtieg li jiġu żgurati l-koerenza u l-komplementarjetà bejn il-pjan ta' hidma tal-Unjoni u l-azzjonijiet appoġġati skont il-Programm fil-qasam tal-isport. Hemm bżonn li wiehed jiffoka b'mod partikolari fuq ~~l-isport tal-organizzazzjonijiet ta' bażi~~ **l-isport grassroots**, b'kunsiderazzjoni tar-rwol importanti li għandu l-isports fil-promozzjoni tal-attività fizika u ~~l-istil stil~~ ta' **hajja tajjeb għas-saħħa, ir-relazzjonijiet interpersonali**, l-inkluzjoni soċjali u l-ugwaljanza. Il-Programm jenhtieg li **jappoġġa l-azzjonijiet ta' mobbiltà biss fil-kuntest tal-isport grassroots, kemm għaż-żgħażaġh li jipprattikaw sport organizzat fuq bażi regolari kif ukoll għall-persunal sportiv. Huwa importanti wkoll li jiġi rrikonoxxut li l-membri tal-persunal sportiv jistgħu jkunu professjonisti, fis-sens li jistgħu jaqilgħu l-għajxien tagħhom mill-isport, u xorta waħda jkunu involuti fl-isport grassroots. Jenhtieg, għaldaqstant, li l-azzjonijiet ta' mobbiltà jkunu miftuħin ukoll għal dan il-grupp. Il-Programm jenhtieg li jikkontribwixxi għall-promozzjoni tal-valuri komuni Ewropej permezz tal-isport, il-governanza tajba u l-integrità **fl-isport, is-sostenibbiltà u prattiki ambjentali tajbin** fl-isport, kif ukoll l-edukazzjoni, it-taħriġ u l-hiliet fl-isport u permezz tal-isport. **Jenhtieg li jkun possibbli wkoll li l-persuni kkonċernati, inklużi l-istituzzjonijiet ta' edukazzjoni u taħriġ, jippartecipaw fi shubijiet, kooperazzjoni u dialogu ta' politika fil-qasam tal-isport.** [Em. 13]**
- (14) Il-Programm jenhtieg li jikkontribwixxi għat-tishih tal-kapaċità ta' innovazzjoni tal-Unjoni b'mod partikolari billi jappoġġa attivitajiet ta' mobbiltà u kooperazzjoni li jrawmu l-iżvilupp ta' **hiliet u kompetenzi** f'oqsma ta' studju jew dixxiplini li jharsu 'l quddiem, bħax-xjenza, it-teknoloġija, **l-arti**, l-inġinerija u l-matematika (**STEAM**), it-tibdil fil-klima, **il-protezzjoni ambjentali, l-iżvilupp sostenibbli**, l-enerġija nadifa, l-intelliġenza artifiċjali, ir-robotika, l-analiżi tad-data, **id-disinn u l-arkitettura, u litteriżmu diġitali u medjatiku** sabiex jgħinu lil-persuni jiżviluppaw l-għarfien, il-hiliet u l-kompetenzi meħtieġa għall-futur. [Em. 14]
- (14a) **F'konformità mal-missjoni tiegħu li jixpruna l-innovazzjoni fl-edukazzjoni u t-taħriġ, jenhtieg li l-Programm jappoġġa l-iżvilupp ta' strateġiji edukattivi u ta' taġġim immirati lejn tfal b'don u talent, irrispettament min-nazzjonalità, l-istatus soċjoekonomiku jew is-sess tagħhom.** [Em. 15]
- (14b) **Jenhtieg li l-Programm jikkontribwixxi għas-segwitu tas-Sena Ewropea tal-Wirt Kulturali permezz ta' attivitajiet ta' appoġġ maħsuba biex jiżviluppaw il-hiliet meħtieġa halli jipproteġu u jippreservaw il-wirt kulturali Ewropew u biex jisfruttaw bis-shih l-oportunitajiet edukattivi li joffri s-settur kulturali u kreattiv.** [Em. 16]
- (15) Is-sinerġiji ma' Orizzont Ewropa jenhtieg li jiżguraw li jintużaw riżorsi kombinati mill-Programm u l-Programm Orizzont Ewropa ⁽¹⁵⁾ biex jappoġġaw attivitajiet dedikati għat-tishih u l-modernizzazzjoni tal-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja Ewropej. Orizzont Ewropa, ~~fejn xieraq~~, se jikkumplementa l-appoġġ tal-Programm ~~għall-inizjattiva~~ **azzjonijiet u inizjattivi li juru dimensjoni tar-riċerka, bħall-inizjattiva** tal-Universitajiet Ewropej, b'mod partikolari ~~l-dimensjoni tar-riċerka tiegħu~~ bħala parti mill-iżvilupp ta' strateġiji godda kongunti u integrati fit-tul u sostenibbli dwar l-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni. Is-sinerġiji ma' Orizzont Ewropa se jgħinu jrawmu l-integrazzjoni tal-edukazzjoni u r-riċerka, **b'mod partikolari** fl-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja. [Em. 17]
- (16) Il-Programm jenhtieg li jkun iktar inkluziv billi jtejjeb ~~is-sensibilizzazzjoni tiegħu għal dawk ir-rati ta' partecipazzjoni fost persuni~~ li għandhom inqas oportunitajiet. **Huwa importanti li jiġi rrikonoxxut li livelli baxxi ta' partecipazzjoni fost nies li għandhom inqas oportunitajiet jistgħu jirriżultaw minn kawzi differenti u jiddependu minn kuntesti nazzjonali differenti. Għaldaqstant, fi hdan qafas għall-Unjoni kollha, l-aġenziji nazzjonali għandhom jiżviluppaw strateġiji ta' inkluzjoni b'miżuri biex itejbu l-komunikazzjoni, jissimplifikaw il-proċeduri, joffru taħriġ u jappoġġaw u jimmonitorjaw l-effikaċja. Jenhtieg li jintużaw ukoll mekkaniżmi oħra biex tissaħħaħ l-inkluzjoni, inkluż billi jiġu pprovduti formats tal-mobbiltà għat-tagħlim li jaqblu mal-htigijiet tal-persuni li għandhom inqas oportunitajiet, u billi titrawwem il-partecipazzjoni tal-organizzazzjonijiet iż-żgħar u lokali, b'mod partikolari partecipanti godda u organizzazzjonijiet ta' bażi **grassroots** bbażati fil-komunità li jahdmu direttament ma' studenti żvantaġġati ta' kull età. Il-formats virtwali, bħall-kooperazzjoni virtwali, il-mobbiltà**

⁽¹⁴⁾ [Referenza].⁽¹⁵⁾ COM(2018) [].

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

mhallta u dik virtwali, jenhtieg li jiġu promossi biex jilhq u iktar parteċipanti, b'mod partikolari dawk li għandhom inqas opportunitajiet u dawk li għalihom iċ-ċaqliqa fiżika minn pajjiż ieħor li huwa differenti mill-pajjiż ta' residenza tagħhom tkun ostakli. [Em. 18]

- (16a) Meta persuni li għandhom inqas opportunitajiet ma jkunux jistgħu jipparteċipaw fil-Programm għal raġunijiet finanzjarji, kemm minhabba s-sitwazzjoni ekonomika tagħhom kif ukoll minhabba l-ispejjeż oġhla għall-parteeipazzjoni fil-Programm iġġenerati mis-sitwazzjoni speċifika tagħhom, kif spiss ikun il-każ għal persuni b'diżabbiltà, jenhtieg li l-Kummissjoni u l-Istati Membri jiżguraw li jiġu stabbiliti miżuri ta' appoġġ finanzjarju adegwati. Tali miżuri jistgħu jinkludu strumenti oħra tal-Unjoni, bħall-Fond Soċjali Ewropew Plus, l-iskemi nazzjonali jew l-aġġustamenti ta' għotjiet jew top-ups permezz tal-Programm. Meta jiġi vvalutat jekk il-persuni b'inqas opportunitajiet jistgħux jipparteċipaw fil-Programm għal raġunijiet finanzjarji u l-livell ta' appoġġ li għandhom bżonn, jenhtieg li jintużaw kriterji oġġettivi. Jenhtieg li l-ispejjeż addizzjonali tal-miżuri sabiex tiġi ffaċilitata l-inkluzjoni qatt ma jiġġustifikaw ir-rifjut ta' applikazzjoni għal proġett. [Em. 19]
- (16b) Jenhtieg li l-Programm ikompli jiffoka l-appoġġ tiegħu fuq il-mobbiltà għat-tagħlim fiżiku u għandu jiftah opportunitajiet akbar għal persuni li għandhom inqas opportunitajiet biex jibbenefikaw minn azzjonijiet ta' mobbiltà fiżika għat-tagħlim. Fl-istess hin, għandu jiġi rikonoxxut li l-formati virtwali, bħall-kooperazzjoni virtwali, it-tagħlim imhallat u t-tagħlim virtwali, jistgħu jikkomplementaw b'mod effikaċi il-mobbiltà fiżika għall-finijiet ta' tagħlim u jimmassimizzaw l-effikaċja tagħha. F'każijiet eċċezzjonali, meta n-nies ma jkunux jistgħu jipparteċipaw f'azzjonijiet u attivitajiet ta' mobbiltà, il-formati virtwali jaf jippermettullhom igawdu hafna mill-benefiċċji tal-Programm b'mod kosteffikaċi u innovattiv. Għaldaqstant, il-Programm jenhtieg li jipprovi wkoll sostenn għal tali formati u għodod virtwali. Tali formati u għodod, b'mod partikolari dawk użati għat-tagħlim tal-lingwi, jenhtieg li jkunu disponibbli b'mod kemm jista' jkun mifruq għall-pubbliku. [Em. 20]
- (16c) F'konformità mal-obbligi tal-Unjoni u tal-Istati Membri skont il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabbiltà, b'mod partikolari l-Artikolu 9 tagħha dwar l-aċċessibbiltà u l-Artikolu 24 tagħha dwar l-edukazzjoni, jenhtieg li tinghata attenzjoni speċjali biex jiġi żgurat li l-persuni b'diżabbiltà jgawdu minn aċċess nondiskriminatorju u mingħajr ostakli għall-Programm. Għal dak il-għan, jenhtieg li jinghata appoġġ addizzjonali, inkluż sostenn finanzjarju, fejn meħtieġ. [Em. 21]
- (16d) L-ostakli legali u amministrattivi, bħalma huma d-diffikultajiet biex jinkisbu l-viżi u l-permessi ta' residenza, u fl-aċċess għas-servizzi ta' appoġġ, b'mod partikolari s-servizzi tas-saħħa, jistgħu jimpedixxu l-aċċess għall-Programm. Għaldaqstant, l-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri kollha meħtieġa biex jitnehhew dawn l-ostakli, f'konformità shiħa mad-dritt tal-Unjoni, u biex jiġu ffaċilitati l-iskambji transfruntiera, pereżempju billi tinhareġ il-Karta tal-Assikurazzjoni tas-Saħħa tal-Unjoni Ewropea. [Em. 22]
- (17) Fil-Komunikazzjoni tagħha dwar it-Tishih tal-identità Ewropea permezz tal-edukazzjoni u l-kultura, il-Kummissjoni enfasizzat ir-rwol ċentrali tal-edukazzjoni, il-kultura u l-isport fil-promozzjoni ta' ċittadinanza attiva, valuri komuni u sens ta' solidarjetà fost l-iżghar generazzjonijiet. It-tishih tal-identità Ewropea u t-trawwim tal-parteeipazzjoni attiva tal-individwi u tas-soċjetà ċivili fil-proċessi demokratiċi huwa kruċjali għall-futur tal-Ewropa u s-soċjetajiet demokratiċi tagħna. Jekk persuna ssiefer sabiex tistudja, titgħallim, titgħallim, titgħallim jew sabiex tipparteċipa f'attivitajiet taż-żgħażaġh u tal-isports, dan jikkontribwixxi għat-tishih ta' din l-identità Ewropea fid-diversità kollha tagħha u s-sens li tkun parti minn komunità kulturali kif ukoll sabiex titrawwem din iċ-ċittadinanza attiva, il-koeżjoni soċjali u l-hsieb kritiku fost persuni ta' kull età. Dawk li jipparteċipaw f'attivitajiet ta' mobbiltà jenhtieg li jinvolvu ruhhom fil-komunitajiet lokali tagħhom kif ukoll jinvolvu ruhhom fil-komunitajiet lokali tal-pajjiż ospitanti tagħhom biex jaqsmu l-esperjenza tagħhom. L-attivitajiet marbutin mat-tishih tal-aspetti kollha tal-kreattività fl-edukazzjoni, it-taħriġ u ż-żgħażaġh u t-tishih tal-kompetenzi ewlenin individwali jenhtieg li jiġu appoġġati. [Em. 23]
- (17a) Huwa importanti li l-Programm iwassal valur miżjud Ewropew. Għaldaqstant, l-azzjonijiet u l-attivitajiet jenhtieg li jkunu eligibbli biss għal finanzjament taht il-Programm jekk huma jkunu jistgħu juru valur miżjud potenzjali Ewropew. Jenhtieg li jkun possibbli li l-valur miżjud Ewropew jintwera f'diversi modi, pereżempju permezz tal-karattru transnazzjonali tal-azzjonijiet, il-komplementarjetà u s-sinerġiji tagħhom ma' programmi u politiki oħra tal-Unjoni, il-kontribut tagħhom għall-użu effettiv tal-għodod ta' trasparenza u ta' rikonoxximent tal-Unjoni, il-kontribut tagħhom għall-iżvilupp ta' standards ta' assikurazzjoni ta' kwalità madwar l-Unjoni

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

kollha, il-kontribut tagħhom għall-iżvilupp ta' standards komuni madwar l-Unjoni kollha fil-programmi ta' edukazzjoni u taħriġ, u l-promozzjoni tagħhom tal-multilingwiżmu u tad-djalogu interkulturali u interkonfessjonali, it-trawwim ta' sens ta' appartenenza Ewropea u t-tishih taċ-ċittadinanza Ewropea. [Em. 24]

- (18) Id-dimensjoni internazzjonali tal-Programm jenhtieg li tinghata spinta ~~li tammira li~~ **billi** toffri għadd akbar ta' opportunitajiet ~~għall-mobbiltà, kemm għall-individwi kif ukoll għall-organizzazzjonijiet, għall-mobbiltà,~~ il-kooperazzjoni u d-djalogu ta' politika ma' pajjiżi terzi li mhumiex assoċjati mal-Programm, **b'mod partikolari pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw. Id-dimensjoni internazzjonali jenhtieg li tappoġġa l-iżvilupp tal-hiliet u l-iskambji interpersonali u, b'mod partikolari għaċ-ċittadini tal-pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw, jenhtieg li tappoġġa t-trasferiment tal-gharfien lura lejn il-pajjiżi ta' oriġini tagħhom fi tmiem il-perjodi ta' studju tagħhom. Jenhtieg ukoll li ssahhah il-bini ta' kapaċità tas-sistemi edukattivi fil-pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw.** Billi nibnu fuq l-implimentazzjoni b'suċċess ta' attivitajiet internazzjonali ta' edukazzjoni għolja u taż-żgħażaġh skont il-programmi predeċessuri fl-oqsma tal-edukazzjoni, it-taħriġ u ż-żgħażaġh, l-attivitajiet internazzjonali ta' mobbiltà jenhtieg li jiġu estiżi għal setturi oħra, bħall-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali u l-isport. [Em. 25]
- (18a) **Sabiex jissahhah l-impatt tal-attivitajiet fil-pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw, huwa importanti li jissahhu s-sinerġiji bejn Erasmus+ u l-istrumenti għal azzjoni esterna tal-Unjoni, bħall-Istrument ta' Vicinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali u l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni. [Em. 26]**
- (19) L-arkitettura bażika tal-programm 2014-2020 fi tliet kapitoli – l-edukazzjoni u t-taħriġ, iż-żgħażaġh u l-isport – strutturata madwar tliet azzjonijiet ewlenin kienet ta' suċċess u jenhtieg li tinzamm. Jenhtieg li jiġi introdott titjib biex jiġu simplifikati u razzjonalizzati l-azzjonijiet appoġġati mill-Programm.
- (20) Il-Programm jenhtieg li jirrinforza l-opportunitajiet ta' mobbiltà għat-tagħlim eżistenti, b'mod partikolari f'dawk is-setturi fejn il-Programm jista' jkollu l-akbar kisbiet fl-effiċjenza, sabiex iwessa' l-ilhuq tiegħu u jissodisfa d-domanda għolja mhux milluqa. Dan jenhtieg li jsir b'mod partikolari billi jiżdiedu u jiġu ffaċilitati l-attivitajiet ta' mobbiltà għal studenti ta' edukazzjoni **mobbiltà għall-istudenti u l-persunal tal-edukazzjoni għolja, studenti l-istudenti u l-persunal tal-iskola, inklużi l-ghalliema tal-iskola preprimarja u l-edukazzjoni bikrija u l-persunal ta' indukrar, u studenti u persunal fis-settur tal-edukazzjoni t-taħriġ vokazzjonali. Il-mobbiltà ta' studenti adulti b'livell baxx ta' hiliet jenhtieg li tkun inkorporata fi shubji għall-kooperazzjoni. permezz ta' miżuri mmirati li jiehdu kont tal-htigijiet edukattivi speċifiċi tal-benefiċjarji intenzjonati. L-opportunitajiet ta' mobbiltà għall-istudenti tal-edukazzjoni u taħriġ vokazzjonali fir-reġjuni tal-fruntiera jenhtieg li jiġu promossi aktar sabiex jithejjew għall-kuntest tas-suq tax-xogħol transfruntier speċifiku. Il-programm jenhtieg li joffri wkoll opportunitajiet ta' mobbiltà għall-istudenti u l-persunal tal-edukazzjoni għall-adulti. L-objettivi ewlenin tal-edukazzjoni għall-adulti huma t-trasferiment tal-gharfien, il-kompetenzi u l-hiliet u l-promozzjoni tal-inklużjoni soċjali, iċ-ċittadinanza attiva, l-iżvilupp personali u l-benesseri.** L-opportunitajiet ta' mobbiltà għaž-żgħażaġh li jippartecipaw f'attivitajiet ta' tagħlim mhux formali jenhtieg li jiġu estiżi wkoll sabiex jilhqqu aktar żgħażaġh, **speċjalment partecipanti godda, daww b'inqas opportunitajiet u sezzjonijiet tal-popolazzjoni li diffiċli jintlahqu.** Il-mobbiltà tal-persunal fl-edukazzjoni, it-taħriġ, iż-żgħażaġh u l-isport jenhtieg li tiġi rinforzata wkoll, b'konsiderazzjoni tal-effett ta' ingranaġ li għandha, **b'enfasi partikolari fuq it-taħriġ mill-ġdid u t-titjib tal-hiliet u l-promozzjoni tal-iżvilupp tal-hiliet għas-suq tax-xogħol.** B'mod konformi mal-viżjoni ta' Zona Ewropea tal-Edukazzjoni reali, il-Programm jenhtieg li jagħti spinta wkoll lill-mobbiltà u l-iskambji u jippromwovi l-partecipazzjoni tal-istudenti f'attivitajiet edukattivi u kulturali u sportivi billi **digitalizzati jappoġġa d-digitalizzazzjoni tal-proċessi l-proċessi sabiex jiffaċilitaw il-proċeduri ta' applikazzjoni u l-partecipazzjoni fil-Programm, billi jiġu żviluppati sistemi online faċli għall-utent ibbażati fuq l-ahjar Prattika u billi jinholqu għodod godda, bħall-Kard Ewropea tal-Istudenti. Din l-inizjattiva tista' tkun pass importanti biex il-mobbiltà ssir realtà għal kulhadd billi tippermetti lill-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja jibgħatu u jirċievu iktar studenti ta' skambju filwaqt li ttejjeb il-kwalità fil-mobbiltà tal-istudenti u wkoll billi tiffaċilita l-aċċess tal-istudenti għal diversi servizzi (librerija, trasport, akkomodazzjoni) qabel ma jaslu fl-istituzzjoni barra minn pajjiżhom.[Em. 27]**

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

- (20a) *Jenhtieg li l-Programm jiżgura esperjenzi ta' mobbiltà ta' kwalità abbażi tal-prinċipji stabbiliti fir-Rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-18 ta' Dicembru 2006, dwar il-mobbiltà transnazzjonali fi hdan il-Komunità għal finijiet ta' edukazzjoni u taħriġ: il-Karta Ewropea ta' Kwalità Favur il-Mobbiltà* ⁽¹⁶⁾, li tagħmilha ċara li l-kwalità tal-informazzjoni, it-thejjija, l-appoġġ u r-rikonoxximent tal-esperjenza u tal-kwalifiki, kif ukoll pjanijiet ta' tagħlim u eżiti tat-tagħlim ċari mfassla minn qabel, għandhom impatt fuq il-benefiċċji tal-mobbiltà. L-attivitajiet ta' mobbiltà jenhtieg li jiġu mhejjija b'mod xieraq minn qabel. Tali thejjija spiss tista' ssir b'mod effiċjenti bl-użu tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni. Fejn xieraq, jenhtieg li jkun possibbli wkoll li l-Programm jipprovdi appoġġ għal żjarat preparatorji għal aktivitajiet ta' mobbiltà. [Em. 28]
- (20b) *Il-Programm jenhtieg li jappoġġa u jhegġeg il-mobbiltà tal-ghalliema u tal-persunal edukattiv fil-livelli kollha bil-ghan li jtejjeb il-prattiki tax-xogħol u jikkontribwixxi għall-iżvilupp professjonali. Minhabba r-rwol vitali li għandha l-edukazzjoni preprimarja u bikrija fil-prevenzjoni tal-inugwaljanzi soċjali u ekonomiċi, huwa importanti li l-ghalliema u l-persunal f'dan il-livell ikunu jistgħu jippartecipaw fil-mobbiltà għat-tagħlim taht il-Programm. Fir-rigward tat-tagħlim, il-Programm jenhtieg li jhegġeg ukoll il-pilotagġ ta' innovazzjonijiet ta' politika sabiex jiġu indirizzati whud mill-isfidi komuni li jhabtu wiċċhom magħhom is-sistemi edukattivi fl-Unjoni, bhall-attirar ta' talent ġdid fit-tagħlim għall-aktar tfal marginalizzati u l-iżvilupp tat-taħriġ tal-ghalliema biex dawn jiġu meghjuna jghallmu lil studenti żvantaġġati. Bil-ghan li jiġu massimizzati l-benefiċċji tal-partecipazzjoni fil-Programm għall-ghalliema u l-persunal edukattiv, jenhtieg li jsir kull sforz biex jiġi żgurati li dawn igawdu minn ambjent ta' appoġġ għall-mobbiltà, li fil-kuntest tiegħu jibbenefikaw minn programm ta' hidma u ammont ta' xogħol regolari, li dawn għandhom aċċess għal opportunitajiet xierqa ta' taħriġ u jirċievu appoġġ finanzjarju xieraq abbażi tal-pajjiż u, fejn rilevanti, ir-reġjun fejn għandha sseh il-mobbiltà għat-tagħlim* [Em. 29]
- (20c) *B'rikonoxximent tar-rwol vitali li għandhom l-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali fit-titjib tal-prospetti tal-impjiegi u l-promozzjoni tal-inkluzjoni soċjali, il-Programm jenhtieg li jghin biex tissaħħah l-inkluzività, il-kwalità u r-rilevanza tal-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali f'konformità mal-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-10 ta' Ġunju 2016 dwar Aġenda Għida għall-Hiliet għall-Ewropa: Nahdmu flimkien biex insaħħu l-kapital uman, l-impjegabbiltà u l-kompetittività* ⁽¹⁷⁾. Il-Programm għandu jipromwovi rabtiet aktar b'saħħithom bejn daww li jipprovdu l-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali u min ihaddem, kemm daww privati kif ukoll daww pubbliċi. Jenhtieg ukoll li jghin biex jiġu indirizzati kwistjonijiet speċifiċi għas-settur tal-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali, bħat-taħriġ lingwistiku, it-trawwim ta' shubijiet ta' mobbiltà ta' kwalità għolja u r-rikonoxximent u ċ-certifikazzjoni tal-kompetenzi, u jhegġeg lill-fornituri tal-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali biex japplikaw għall-Karta tal-Mobbiltà tal-Edukazzjoni u t-Taħriġ Vokazzjonali bħala marka ta' kwalità [Em. 30]
- (21) *Il-Programm jenhtieg li jhegġeg il-partecipazzjoni taż-żgħażaġh fil-hajja demokratika Ewropea, inkluz billi jappoġġa proġetti ta' partecipazzjoni sabiex iż-żgħażaġh jinvolvu ruhhom u jitghallmu jippartecipaw fis-soċjetà ċivika, ikollhom sensibilizzazzjoni dwar valuri komuni Ewropej inkluz id-drittijiet fundamentali, l-istorja, il-kultura u ċ-ċittadinanza Ewropej, biex b'hekk jiġbor flimkien żgħażaġh liż-żgħażaġhu lil daww li jiehdu decizjonijiet fil-livell lokali, nazzjonali u tal-Unjoni, kif ukoll jikkontribwixxi għall-proċess ta' integrazzjoni Ewropea. Jenhtieg li l-Programm iqajjem kuxjenza dwar l-ghodod ta' demokrazija elettronika, inkluz l-Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej. Jenhtieg li jipromwovi wkoll l-iskambji intergenerazzjonali bejn iż-żgħażaġh u l-persuni akbar fl-età. Fid-dawl tar-rwol ewlieni li għandhom l-organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh u l-hidma fost iż-żgħażaġh għall-ksib ta' daww l-obbjettivi, il-Programm jenhtieg li jappoġġa l-iżvilupp tas-settur taż-żgħażaġh fl-Unjoni.* [Em. 31]
- (22) *Il-Programm jenhtieg li joffri l-opportunità liż-żgħażaġh sabiex jiskopru l-Ewropa, permezz ta' esperjenzi ta' tagħlim barra minn pajjiżhom taht l-inizjattiva l-ġdida intitolata DiscoverEU. Iż-żgħażaġh ta' tmin ta' sena ta' bejn it-18 u l-20 sena, b'mod partikolari daww li għandhom inqas opportunitajiet, jenhtieg li jingħataw l-opportunità li jkollhom esperjenza ta' vjaġġ fl-Ewropa għall-ewwel darba, għal terminu qasir fil-livell individwali jew fi grupp*

⁽¹⁶⁾ ĠU L 394, 30.12.2006, p. 5.

⁽¹⁷⁾ COM(2016)0381.

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

- fil-qafas ta' **bhala parti minn** attività edukattiva **mhux formali jew** informali mmirata lejn it-trawwim tas-sens ta' appartenenza tagħhom fl-Unjoni Ewropea u l-iskoperta tad-diversità kulturali u **lingwistika** tagħha. **Jenhtieg li l-inizjattiva jkollha komponent ta' taġlim robust u verifikabbli, u li tiżgura li l-esperjenzi jiġu disseminati kif xieraq u li t-tagħlimiet jiġu kondiviżi sabiex l-inizjattiva tiġi vvalutata u mtejba fuq bażi kontinwa.** Il-Programm jenhtieg li jidentifika l-korpi responsabbli biex jilhqu u jagħzlu l-partecipanti **b'attenzjoni xierqa għall-bilanċ ġeografiku** u jappoġġa l-attivitajiet li jrawmu d-dimensjoni tat-tagħlim tal-esperjenza. **Dawk il-korpi jenhtieg li jkunu involuti wkoll, fejn xieraq, fl-ġhoti ta' taħriġ u appoġġ għal qabel u wara l-mobbiltà, inkluż fir-rigward tal-hiliet lingwistiċi u interkulturali. L-inizjattiva DiscoverEU jenhtieg li tibni rabtiet ukoll mal-Kapitali Ewropej tal-Kultura, il-Kapitali Ewropej taż-Żgħażaġh, il-Kapitali Ewropej tal-Volontarjat u l-Kapitali Ekoloġiċi Ewropej.** [Em. 32]
- (23) ~~Il-Programm~~ **It-tagħlim tal-lingwi jikkontribwixxi għal fehim reċiproku u mobbiltà fl-Unjoni u 'l barra minnha. Fl-istess hin, il-kompetenzi lingwistiċi jikkostitwixxu hiliet essenzjali għall-hajja u x-xogħol. Għaldaqstant, il-Programm jenhtieg li jtejjeb ukoll it-tagħlim tal-lingwi b'mod partikolari permezz ta' korsijiet tal-lingwa fuq il-post, u użu iktar mifrux ta' għodod online aċċessibbli, għaliex it-tagħlim elettroniku jista' joffri vantaġġi addizzjonali għat-tagħlim tal-lingwi f'termini ta' aċċess u flessibbiltà. L-appoġġ għat-tagħlim tal-lingwi pprovdut permezz tal-Programm għandu jagħti attenzjoni għall-htigijiet tal-utenti, b'enfasi fuq il-lingwi użati fil-pajjiż riċeventi u, fir-reġjuni mal-fruntiera, fuq il-lingwi tal-pajjiżi ġirien. L-appoġġ għat-tagħlim tal-lingwi jenhtieg li jkopri wkoll il-lingwi nazzjonali tas-sinjali. L-Appoġġ Lingwistiku Online ta' Erasmus+ jenhtieg li jkun imfassal skont il-htigijiet speċifiċi tal-partecipanti tal-Programm u jkun miftuħ għal kulhadd.** [Em. 33]
- (23a) **Il-Programm jenhtieg li jagħmel użu mit-teknoloġiji tal-lingwa bħal teknoloġiji tat-traduzzjoni awtomatika, bil-għan li jiġu ffaċilitati l-iskambji bejn l-awtoritajiet u jttejjeb id-djalogu interkulturali.** [Em. 34]
- (24) Il-Programm jenhtieg li jappoġġa miżuri li jtejbu l-kooperazzjoni bejn l-istituzzjonijiet u l-organizzazzjonijiet attivi fl-edukazzjoni, it-taħriġ, iż-żgħażaġh u l-isport, filwaqt li jirrikonoxxi r-rwol fundamentali tagħhom li jgħammru lill-individwi bl-għarfien, il-hiliet u l-kompetenzi meħtieġa f'dinja li qed tinbidel kif ukoll biex jissodisfaw b'mod adegwat il-potenzjal għall-innovazzjoni, il-kreattività u l-intraprenditorija, b'mod partikolari fi hdan l-ekonomija diġitali. **Għal dak il-għan, jenhtieg li tiġi żgurata kooperazzjoni effikaci bejn il-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha fil-livelli kollha tal-implimentazzjoni tal-Programm.** [Em. 35]
- (25) Fil-Konklużjonijiet tiegħu tal-14 ta' Diċembru 2017, il-Kunsill Ewropew talab lill-Istati Membri, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jipprocedu b'għadd ta' inizjattivi sabiex iżidu l-kooperazzjoni Ewropea fl-edukazzjoni u t-taħriġ għal livell ġdid, inkluż billi jinkoraġġixxu l-emergenza ta' "Universitajiet Ewropej" sal-2024, li jikkonsistu f'networks minn isfel għal fuq ta' universitajiet madwar l-Unjoni. Il-Programm jenhtieg li jappoġġa dawn l-Universitajiet Ewropej, **li jenhtieg li li jkunu xprunati mill-eċċellenza u intiżi li jżidu l-attraenza tal-istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għolja fl-Unjoni u li jtejbu l-kooperazzjoni bejn ir-riċerka, l-innovazzjoni u l-edukazzjoni. Il-kuncett ta' "eċċellenza" għandu jinftiehem b'mod wiesa', pereżempju anki b'rabta mal-kapaċità li tissaħħah l-inkluzjoni. L-appoġġ tal-Programm għandu jimmira għal kopertura ġeografika wiesgħa tal-"Universitajiet Ewropej".** [Em. 36]
- (26) Il-Communiqué ta' Bruges tal-2010 talbet appoġġ għall-eċċellenza vokazzjonali għal tkabbir intelligenti u sostenibbli. Il-Komunikazzjoni dwar it-Tishih tal-Innovazzjoni fir-Reġjuni tal-Ewropa tal-2017 tindika li l-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali għandhom jingħaqdu mas-sistemi tal-innovazzjoni, bhala parti minn strateġiji ta' speċjalizzazzjoni intelligenti fil-livell reġjonali. Il-Programm jenhtieg li jipprovdri l-mezzi sabiex tinghata risposta lil dawn it-talbiet u jappoġġa l-iżvilupp ta' pjattaformi transnazzjonali ta' Centri ta' eċċellenza vokazzjonali integrati mill-qrib fi strateġiji lokali u reġjonali għat-tkabbir, l-innovazzjoni u l-kompetittività, **il-kompetittività, l-iżvilupp sostenibbli u l-inkluzjoni soċjali.** Dawn iċ-centri ta' eċċellenza jenhtieg li jaġixxu ta' xprunaturi ta' hiliet vokazzjonali ta' kwalità f'kuntast ta' sfidi settorjali, filwaqt li jappoġġaw bidliet strutturali generali u politiki soċjoekonomiċi fl-Unjoni. [Em. 37]
- (27) Sabiex iżid l-użu ta' attivitajiet virtwali ta' kooperazzjoni, il-Programm jenhtieg li jappoġġa użu iktar sistematiku tal-pjattaformi online **eżistenti**, bħal eTwinning, School Education Gateway, il-Pjattaforma Elettronika għat-Tagħlim tal-Adulti fl-Ewropa, il-Portal Ewropew taż-Żgħażaġh u l-pjattaforma online għall-edukazzjoni għolja. **Il-Programm jenhtieg li jhegġeg ukoll, fejn xieraq, l-iżvilupp ta' pjattaformi online godda biex jissahħah u jiġi mmodernizzat**

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

it-twassil tal-edukazzjoni, tat-taħriġ, u tal-politika dwar l-isport u ż-żgħażaġh fil-livell Ewropew. Tali pjattaformi jenhtieg li jkunu faċli għall-utent u aċċessibbli fis-sens tad-Direttiva (UE) 2016/2102 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁸⁾. [Em. 38]

- (28) Il-Programm jenhtieg li jikkontribwixxi sabiex jiffaċilita t-trasparenza u r-rikonoxximent **reċiproku awtomatiku** ta' hiliet u **kompetenzi**, kwalifiki u **diplomi**, kif ukoll it-trasferiment ta' krediti jew ~~unitajiet~~ ta' eżiti tat-tagħlim, sabiex irawwem l-assigurazzjoni tal-kwalità u jappoġġa l-validazzjoni ta' tagħlim mhux formali u informali, il-ġestjoni tal-hiliet u l-gwida. F'dan ir-rigward, il-Programm jenhtieg li jipprovdi appoġġ ukoll għall-punti ta' kuntatt u n-netwerks fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni li ~~jiffaċilitaw~~ **jipprovdi informazzjoni u assistenza lil partecipanti prospettivi, u b'hekk jiffaċilita** skambji trans-Ewropej kif ukoll l-iżvilupp ta' mogħdiji ta' tagħlim flessibbli bejn oqsma differenti ta' edukazzjoni, taħriġ u żgħażaġh u f'kuntesti formali u mhux formali. [Em. 39]
- (29) Il-Programm jenhtieg li jimmobilizza l-potenzjal tal-partecipanti precedenti ta' Erasmus+ u jappoġġa l-attivitajiet b'mod partikolari n-networks tal-Alumni, l-ambaxxaturi u l-Europeers, billi jhegħġghom jaġixxu ta' multiplikaturi tal-Programm.
- (29a) *Il-programm jenhtieg li jpoġġi enfasi speċjali fuq il-validazzjoni u r-rikonoxximent tal-perjodi tal-edukazzjoni u tat-taħriġ barra mill-pajjiż, inkluż fl-edukazzjoni sekondarja. F'dan ir-rigward, l-ghotjiet jenhtieg li jkunu marbuta mal-proċeduri ta' valutazzjoni tal-kwalità u ma' deskrizzjoni tal-eżiti tat-tagħlim, u mal-applikazzjoni shiha tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2018 dwar Qafas Ewropew għal Apprendistati ta' Kwalità u Effettivi⁽¹⁹⁾, ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2012 dwar il-Validazzjoni tat-Tagħlim Informali u Mhux Formali⁽²⁰⁾ u għodod Ewropej li jikkontribwixxu għar-rikonoxximent tat-tagħlim barra mill-pajjiż u jiżguraw tagħlim ta' kwalità, bħall-Qafas Ewropew tal-Kwalifiki (QEK), ir-Registru Ewropew għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità fl-Edukazzjoni Għolja (EQAR), is-Sistema Ewropea ta' Krediti għall-Edukazzjoni u t-Taħriġ Vokazzjonali (ECVET) u l-Qafas ta' Referenza Ewropew għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità għall-Edukazzjoni u t-Taħriġ Vokazzjonali (EQAVET). [Em. 40]*
- (30) Bħala mod ta' kif tiġi żgurata l-kooperazzjoni ma' strumenti oħrajn tal-Unjoni u appoġġ għal politiki oħrajn tal-Unjoni, jenhtieg li jiġu offruti opportunitajiet ta' mobbiltà lil persuni f'diversi setturi ta' attività, bhas-settur pubbliku u **privat**, tal-agrikoltura u tal-intrapriża, sabiex ikunu jistgħu jkollhom **taħriġ, internship jew esperjenza** ta' tagħlim barra minn pajjiżhom li tippermettilhom, fi kwalunkwe stadju tal-ħajja tagħhom, jikbru u jiżviluppaw ~~professionament kif ukoll~~ **professionament, b'mod partikolari billi jkollhom** sensibilizzazzjoni rigward l-identità Ewropea tagħhom u fehim tad-diversità kulturali Ewropea, **u professionament, b'mod partikolari billi jkollhom hiliet rilevanti għas-suq tax-xogħol**. Il-Programm jenhtieg li joffri punt tad-dhul għall-iskemi ta' mobbiltà transnazzjonali tal-Unjoni b'dimensjoni ta' tagħlim b'saħħitha, li jissimplifika l-offerta ta' tali skemi għall-benefiċjarji u dawk li jippartecipaw f'dawn l-attivitajiet. L-espansjoni tal-proġetti ~~Erasmus~~ **Erasmus+** jenhtieg li tiġi ffaċilitata; jenhtieg li jiġi ffaċilitata l-identifikazzjoni ta' speċifiċi biex jgħinu lill-promoturi tal-proġetti ~~Erasmus~~ **Erasmus+** japplikaw għal għotjiet jew jiżviluppaw sinerġiji permezz tal-appoġġ tal-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej u l-programmi relatati mal-migrazzjoni, is-sigurtà, il-ġustizzja u ċ-ċittadinanza, is-saħħa, **il-mezzi tax-xandir** u l-kultura, **kif ukoll il-Korp Ewropew ta' Solidarjetà**. [Em. 41]
- (31) Huwa importanti li jiġu stimulati t-tagħlim, l-apprendiment (**kemm għall-ghalliema kif ukoll l-istudenti**) u r-riċerka fi kwistjonijiet ta' integrazzjoni Ewropea **tal-integrazzjoni Ewropea u l-isfidi u l-opportunitajiet futuri tal-Unjoni**, kif ukoll li jiġu ~~promossi d-dibattiti~~ **jigi promossi id-dibattitu** dwar dawn il-kwistjonijiet permezz ta' appoġġ għall-azzjonijiet **tal-azzjonijiet** Jean Monnet fl-oqsma tal-edukazzjoni għolja iżda wkoll f'oqsma oħrajn **kollha**

⁽¹⁸⁾ Direttiva (UE) 2016/2102 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar l-aċċessibilità tas-siti elettronici u tal-applikazzjonijiet mobbli tal-korpi tas-settur pubbliku (ĠU L 327, 2.12.2016, p. 1).

⁽¹⁹⁾ ĠU C 153, 2.5.2018, p. 1

⁽²⁰⁾ ĠU C 398, 22.12.2012, p. 1.

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

tal-edukazzjoni u t-taħriġ. It-trawwim ta' sens ta' ~~identità Ewropea~~ **appartenenza fl-Ewropa** u l-impenn huma partikolarment importanti ~~fi żminijiet meta l-valuri minhabba l-isfidi għall-valuri~~ komuni li l-Unjoni hija msejsa fuqhom, u li jiffurmaw parti mill-~~identità minn identità~~ Ewropea tagħna, qed jiġu ttestjati, u meta ~~ċ-ċittadini komuni, u minhabba li ċ-ċittadini qed~~ juru livelli baxxi ta' involviment. Il-Programm jenhtieg li jkompli jikkontribwixxi għall-iżvilupp tal-eċċellenza fl-istudji ta' ~~integrazzjoni~~ **tal-integrazzjoni Ewropea u fl-istess hin, għat-titjib tal-impenn tal-komunità usa' tat-tagħlim u tal-pubbliku generali mal-integrazzjoni** Ewropea. [Em. 42]

- (32) ~~Billi jirrifletti l-importanza li jiġi indirizzat it-tibdil~~ **Il-Programm jenhtieg li jkun konformi mal-ghan ċentrali tal-Ftehim ta' Pariġi biex jissahhaħ ir-rispons globali għat-tibdil** fil-klima. B'konformità mal-impenji tal-Unjoni sabiex timplimenta l-Ftehim ta' Pariġi u **sabiex jinkisbu** l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, dan il-Programm se jikkontribwixxi għall-integrazzjoni **sistematika** tal-azzjoni klimatika **u l-iżvilupp sostenibbli** fil-politiki tal-Unjoni u għall-kisba tal-mira kumplessiva ta' 25 % tal-infiq tal-baġit tal-Unjoni ~~jappoġġa l-għanijiet tal-klima b'appoġġ għall-għanijiet tal-klima tul il-perjodu kopert mill-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2021-2027, u mira annwali ta' 30 % li għandha tiġi introdotta mill-aktar fis, u mhux aktar tard mill-2027.~~ Se jiġu identifikati azzjonijiet rilevanti matul it-tnejn u l-implimentazzjoni tal-Programm u jiġu vvalutati mill-gdid fil-kuntest tal-evalwazzjonijiet rilevanti u l-proċess ta' revizjoni. [Em. 43]
- (32a) **Minhabba r-rwol tal-Unjoni bhala attur globali u f'konformità mal-Aġenda 2030 tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Iżvilupp Sostenibbli u mal-impenji meħuda mill-Istati Membri fil-Konferenza Rio + 20, il-Programm jenhtieg li jintegra sistematikament l-edukazzjoni u t-tagħlim tul il-hajja inkluzivi, ekwi u ta' kwalità, inkluz b'rikonossiment tar-rwol vitali li l-edukazzjoni għandha fil-ġlieda kontra l-faqar. Il-Programm jenhtieg li jikkontribwixxi wkoll għall-aġenda tal-iżvilupp sostenibbli billi jappoġġa l-isforzi biex jiġu żviluppanti l-hiliet meħtieġa għall-iżvilupp sostenibbli u biex in-nies jiġu mgħallma dwar is-sostenibbiltà, il-protezzjoni ambjentali u t-tibdil fil-klima permezz tal-edukazzjoni formali, mhux formali u informali.** [Em. 44]
- (33) Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju ~~għall-Programm~~ **għall-perjodu kollu tal-Programm** li għandu jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza primarja, fit-tifsira ta' [referenza li għandha tiġi aġġornata kif xieraq il-Punt 17 tal-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji baġitarji u dwar ġestjoni finanzjarja tajba ⁽²¹⁾], għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali. **Jenhtieg li jiġi żgurat li mill-2021 'il quddiem ikun hemm żieda sinifikanti fil-baġit annwali għall-Programm, meta mqabbel mas-sena finali tal-qafas finanzjarju pluriennali 2014-2020, segwit minn tkabbir lineari u gradwali fl-allokazzjonijiet annwali. Profil baġitarju bhal dan jgħin biex jiġi żgurat access akbar mill-bidu nett tal-perjodu tal-qafas finanzjarju pluriennali 2021-2027 u jiġu evitati żidiet sproportjonati fis-sinjali finali li jistgħu jkunu diffiċli biex jiġu assorbiti.** [Em. 45]
- (34) Fi hdan pakkett bażiku għal azzjonijiet li għandhom jiġu ġestiti mill-aġenziji nazzjonali fil-qasam tal-edukazzjoni u t-taħriġ, jenhtieg li jiġi definit tqassim tal-allokazzjoni minima għal kull settur (edukazzjoni għolja, edukazzjoni skolastika, edukazzjoni u taħriġ vokazzjonali u edukazzjoni għall-adulti) sabiex tkun garantita massa kritika ta' approprijazzjonijiet biex jintlaħqu l-output u r-risultati mahsuba f'kull wiehed minn dawn is-setturi. **L-allokazzjoni baġitarja preċiża skont l-azzjoni u l-inizjattiva jenhtieg li tiġi stabbilita fil-programm ta' hidma.**[Em. 46]
- (35) Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru [ir-RF ġdid] (ir-“Regolament Finanzjarju”) ⁽²²⁾ japplika għal dan il-Programm. Jistabbilixxi regoli dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni, inkluz ir-regoli dwar għotjiet, premijiet, akkwist pubbliku u implimentazzjoni indiretta.
- (36) It-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni skont dan ir-Regolament jenhtieg li jintgħazlu abbażi tal-abbiltà tagħhom li jiksbu l-għanijiet speċifiċi tal-azzjonijiet u li jrendu r-risultati, filwaqt li jipreserwaw, b'mod partikolari, il-kostijiet tal-kontrolli, il-piż amministrattiv, u r-riskju mistenni tan-nuqqas ta' konformità. Dan jenhtieg li jinkludi konsiderazzjoni tal-użu tas-somom f'daqqa, ir-rati fissi u l-kostijiet ta' unità, kif ukoll il-finanzjament mhux marbut mal-kostijiet kif jissewma fl-Artikolu [125(1)] tar-Regolament Finanzjarju. **Il-principji ta' trasparenza, trattament ugwali u nondiskriminazzjoni kif stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju jenhtieg li jiġu rispettati fl-implimentazzjoni tal-Programm.** [Em. 47]

⁽²¹⁾ ĠU L [...], [...], p. [...].

⁽²²⁾ ĠU L [...], [...], p. [...].

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

- (37) Pajjiżi terzi li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) jistgħu jippartecipaw fil-Programm fil-qafas tal-kooperazzjoni stabbilit skont il-ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE), li jipprevedi l-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni permezz ta' deċiżjoni skont dak il-ftehim. Il-pajjiżi terzi jistgħu jippartecipaw ukoll abbażi ta' strumenti legali oħrajn. Dan ir-Regolament jenhtieg li jagħti d-drittijiet neċessarji u aċċess għall-uffiċjali awtorizzanti responsabbli, lill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) kif ukoll lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri biex jeżerċitaw l-kompetenzi rispettivi tagħhom b'mod komprensiv. Il-partecipazzjoni shiha tal-pajjiżi terzi fil-Programm jenhtieg li tkun soġġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehimiet speċifiċi li jkopru l-partecipazzjoni tal-pajjiżi terzi konċernat mal-Programm. Partecipazzjoni shiha tinvolvi, barra minn hekk, l-obbligu li titwaqqaf aġenzija nazzjonali u li jiġu ġestiti whud mill-azzjonijiet tal-Programm f'livell decentralizzat. Individwi u entitajiet minn pajjiżi terzi li mhumiex assoċjati mal-Programm jenhtieg li jkunu jistgħu jippartecipaw ~~fi whud mill-azzjonijiet~~ **fl-azzjonijiet** tal-Programm, kif definit fil-programm ta' hidma u s-sejhiet għall-proposti ppubblikati mill-Kummissjoni. Meta jiġi implimentat il-Programm, jistgħu jiġu kkunsidrati arrangamenti speċifiċi fir-rigward tal-individwi u l-entitajiet mill-Istati mikro Ewropej. [Em. 48]
- (38) B'konformità **mal-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) u** mal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Shubija strateġika aktar b'saħħitha u mġedda mar-reġjuni ~~ultraperiferiċi~~ **ultraperiferiċi** tal-Unjoni" ⁽²³⁾ ("**il-komunikazzjoni dwar shubija strateġika**"), il-Programm jenhtieg li jikkunsidra s-sitwazzjoni speċifika ta' dawn ir-reġjuni. ~~Il-miżuri se jikkunsidraw iż-żieda tal-partecipazzjoni~~ **jittiehdu miżuri biex tiżdied il-partecipazzjoni** tar-reġjuni ultraperiferiċi fl-azzjonijiet kollha. Jenhtieg li jitrawmu l-iskambji tal-mobbiltà u l-kooperazzjoni bejn il-persuni u l-organizzazzjonijiet minn dawn ir-reġjuni u pajjiżi terzi, b'mod partikolari l-ġirien tagħhom. Tali miżuri se jiġu mmonitorjati u evalwati regolarment. [Em. 49]
- (38a) **Fil-komunikazzjoni tagħha dwar shubija strateġika, il-Kummissjoni rrikonoxxiet li iż-żieda fil-mobbiltà tal-istudenti u l-persunal fl-edukazzjoni u t-taħriġ, b'mod partikolari taht il-programm Erasmus+, tkun ta' benefiċċju kbir għar-reġjuni ultraperiferiċi u impenjat ruħha li taġġusta aktar l-appoġġ finanzjarju għall-partecipanti li jivvjaġġaw minn u lejn ir-reġjuni ultraperiferiċi billi żżomm regoli ta' finanzjament speċifiċi għal daww ir-reġjuni taht l-Erasmus+, li tesplora l-possibbiltajiet li testendi l-kooperazzjoni reġjonali tal-Erasmus+ biex tistimula aktar il-mobbiltà bejn ir-reġjuni ultraperiferiċi u l-pajjiżi terzi ġirien, u li tuża l-Fond Soċjali Ewropew+ bhala komplement għal Erasmus+.** [Em. 50]
- (39) Skont [ir-referenza trid tiġi aġġornata kif xieraq skont id-Deċiżjoni l-għida dwar l-OCT l-Artikolu 94 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/KE ⁽²⁴⁾], l-individwi u l-entitajiet stabbiliti f'pajjiżi jew territorji barranin huma eliġibbli għal finanzjament soġġett għar-regoli u l-għanijiet tal-Programm u l-arrangamenti possibbli applikabbli għall-Istat Membru li miegħu l-pajjiż jew it-territorju barrani huwa marbut. Ir-restrizzjonijiet imposti mir-remotezza ta' dawn il-pajjiżi jew territorji jenhtieg li titqies meta jiġi implimentat il-Programm, u l-partecipazzjoni tagħhom fil-Programm tiġi mmonitorjata u evalwata regolarment.
- (40) ~~B'konformità mar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni~~ **Il-Programm jenhtieg li jżomm il-kontinwità f'termini tal-għanijiet u l-prijoritajiet tiegħu. Madankollu, minhabba li għandu jiġi implimentat fuq perjodu ta' seba' snin, jenhtieg li jiġi previst certu grad ta' flessibbiltà sabiex tippermettilu jadatta għar-realtajiet li jinbidlu u l-prijoritajiet politiċi fl-oqsma tal-edukazzjoni, it-taħriġ, iż-żgħażaġh u l-isport. Għaldaqstant, ir-Regolament ma jiddefinixxix fid-dettall kif għandhom jifasslu l-inizjattivi speċifiċi, u ma jippreġudikax il-prijoritajiet politiċi kollha u l-prijoritajiet baġitarji rispettivi għas-seba' snin li ġejjin. Minflok, l-għażliet u l-prijoritajiet tal-politiki sekondarji, inklużi d-dettalji ta' inizjattivi speċifiċi godda, jenhtieg li tadotta jiġu determinati permezz ta' programmi ta' hidma f'konformità mar-Regolament Finanzjarju. It-tfassil tal-inizjattivi godda jenhtieg li jislet tagħlimiet mill-inizjattivi pilota kurrenti u mghoddija f'dan il-qasam, u tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar dan jenhtieg li jqis il-valur miżjud Ewropew kemm fis-sustanza kif ukoll fl-istruttura tal-inizjattiva.** Il-programm ta' hidma jenhtieg ukoll li jstabilixxi l-miżuri meħtieġa għall-implimentazzjoni tagħhom b'konformità mal-għanijiet ġenerali u speċifiċi tal-Programm, il-kriterji tal-għażla u tal-għotja, kif ukoll l-elementi l-oħrajn kollha meħtieġa. Il-programmi ta' hidma u kwalunkwe emenda fihom jenhtieg li jiġu adottati

⁽²³⁾ COM(2017)0623.

⁽²⁴⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assoċjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji barranin mal-Unjoni Ewropea ("Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni Barranija") (ĠU L 344, 19.12.2013, p. 1).

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

minn atti permezz ta' att delegat. Huwa ta' implimentazzjoni importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma preparatorja tagħha, inkluż f'livell esperti u b'konsultazzjoni mal-aġenziji u l-partijiet interessati nazzjonali, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu b'konformità mal-proċedura ta' eżami mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet. B'mod partikolari, sabiex tkun żgurata partecipazzjoni ndaqs fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jenhtieg li jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin bhall-esperti tal-Istati Membri, u li l-esperti tagħhom ikollhom aċċess b'mod sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija tal-atti de [Em. 51]

- (40a) **Il-Kummissjoni, flimkien mal-aġenziji nazzjonali, jenhtieg li timmonitorja u tirrapporta dwar l-implimentazzjoni tal-Programm, kemm waqt it-tul tal-hajja tal-Programm kif ukoll wara li jitlesta. L-evalwazzjoni finali tal-Programm jenhtieg li ssir fil-hin b'tali mod li tkun tista' tikkontribwixxi għar-rieżami ta' nofs it-terminu tal-programm suċċessur jekk ikun rilevanti. B'mod partikolari, il-Kummissjoni jenhtieg li twettaq reviżjoni ta' nofs it-terminu tal-Programm akkumpanjata, fejn xieraq, minn proposta legiżlattiva biex jiġi emendat dan ir-Regolament.** [Em. 52]
- (41) Skont il-paragrafi 22 u 23 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 ⁽²⁵⁾, hemm htiega għal evalwazzjoni tal-Programm abbażi tal-informazzjoni miġbura permezz ta' rekwiziti ta' monitoraġġ speċifiċi, filwaqt li jiġu evitati r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, b'mod partikolari fuq l-Istati Membri **il-benefiċjarji**. Tali rekwiziti jenhtieg li jinkludu indikaturi speċifiċi, misurabbli u realistiki li jistgħu jitkejlu matul iż-żmien bhala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Programm fir-realtà. [Em. 53]
- (42) Jenhtieg li jiġu żgurati sensibilizzazzjoni, reklamar u disseminazzjoni xierqa tal-opportunitajiet u tar-riżultati tal-azzjonijiet appoġġati mill-Programm, fil-livell Ewropew, nazzjonali u lokali. Jenhtieg li l-attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni, reklamar u ta' disseminazzjoni jibbażaw fuq il-korpi ta' implimentazzjoni kollha tal-Programm, inkluż, meta jkun rilevanti **applikabbli**, bl-appoġġ tal-partijiet ikkonċernati ~~ewlenin~~ **rilevanti** oħra. [Em. 54]
- (43) ~~Sabiex tiġi żgurata effiċjenza akbar fil-komunikazzjoni lill-pubbliku ġenerali u sinerġiji aktar b'saħħithom bejn l-attivitajiet ta' komunikazzjoni mwettqa b'inizjattiva tal-Kummissjoni, ir-riżorsi allokatati għall-komunikazzjoni skont dan ir-Regolament jenhtieg li jikkontribwixxu wkoll biex ikopru l-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet ta' politika tal-Unjoni, bil-kundizzjoni li dawn ikunu relatati mal-ghanijiet ġenerali ta' dan ir-Regolament.~~ [Em. 55]
- (44) Biex tkun żgurata l-implimentazzjoni effiċjenti u effettiva ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Programm jagħmel użu massimu mill-mekkanizmi eżekuttivi diġà fis-seħh. L-implimentazzjoni tal-Programm jenhtieg li għalhekk tiġi fdata lill-Kummissjoni, u lill-aġenziji nazzjonali, **li jenhtieg li jiżguraw applikazzjoni konsistenti u koerenti tar-regoli tal-Programm fil-pajjiżi kollha tal-UE u matul iż-żmien. Għal dak il-ghan u sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tal-Programm, il-Kummissjoni u l-aġenziji nazzjonali jenhtieg li jahdmu flimkien, u b'konsultazzjoni mal-partijiet interessati, biex jiżviluppaw proċeduri konsistenti, sempliċi u b'livell għoli ta' kwalità u biex jiffacilitaw l-iskambju ta' Prattiki tajbin li jistgħu jtejbju l-kwalità tal-proġetti taht il-Programm.** Fejn ikun fattibbli, u sabiex tiġi massimizzata l-effiċjenza, l-aġenziji nazzjonali jenhtieg li ikunu l-istess bhall dik deżinjata għall-ġestjoni tal-programm predeċessur. Il-kamp ta' applikazzjoni tal-valutazzjoni tal-konformità ex-ante jenhtieg li jkun limitat għar-rekwiziti li huma godda u speċifiċi għall-Programm, sakemm dan ma jkunx ġustifikat, bhall f'każ ta' nuqqasijiet serji jew sottoprestazzjoni min-naħa tal-aġenzija nazzjonali konċernata. [Em. 56]
- (44a) **Sabiex l-organizzaturi tal-proġetti mingħajr esperjenza ta' programmi ta' finanzjament tal-Unjoni jiġu inkoraġġiti japplikaw għal finanzjament, il-Kummissjoni u l-aġenziji nazzjonali jenhtieg li jipprovdu pariri u appoġġ u jenhtieg li jiżguraw li l-proċeduri ta' applikazzjoni jkunu ċari u sempliċi kemm jista' jkun. Il-gwida tal-Programm jenhtieg li tittejjeb aktar biex issir ċara u faċli għall-utent, waqt li l-formoli ta' applikazzjoni jenhtieg li jkunu sempliċi u disponibbli fil-hin. Sabiex il-proċess ta' applikazzjoni jiġi modernizzat u armonizzat aktar, jenhtieg li tiġi żviluppata għodda komuni, multilingwi u one-stop-shop għall-benefiċjarji tal-Programm u għal daww involuti fil-ġestjoni tal-Programm** [Em. 57]
- (44b) **Bhala regola ġenerali, it-talbiet għal għotjiet u l-applikazzjonijiet għal proġetti jenhtieg li jiġu ppreżentati lill-aġenzija nazzjonali tal-pajjiż fejn ikun ibbażat l-applikant, u ġestiti minnha. Madankollu, bhala deroga, it-talbiet għal għotjiet u l-applikazzjonijiet għal proġetti għal attivitajiet organizzati minn netwerks tal-Unjoni kollha u minn organizzazzjonijiet Ewropej u internazzjonali jenhtieg li jiġu ppreżentati lill-Kummissjoni u ġestiti b'mod dirett minnha.** [Em. 58]

⁽²⁵⁾ Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1).

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

- (45) Biex jiġu żgurati l-ġestjoni finanzjarja tajba u ċ-ċertezza tad-dritt f'kull pajjiż partecipanti, jenhtieg li kull awtorità nazzjonali tiddezinja korp indipendenti tal-awditjar. Fejn fattibbli, u sabiex tiġi massimizzata l-efficjenza, il-korp indipendenti tal-awditjar jenhtieg li jkun l-istess bhal dak iddeżinjat għall-azzjonijiet imsemmija fil-programm preċedenti.
- (46) L-Istati Membri jenhtieg li jagħmlu lillhom biex jadottaw il-miżuri xierqa kollha biex iwarbru l-ostakli legali u amministrattivi għall-funzjonament **li jistgħu jipprevjenu l-aċċess għall-Programm jew jimpedixxu l-funzjonament** xieraq **tiegħu** tal-Programm. Dan jinkludi r-risolvement, fejn possibbli, u minghajr **hsara preġudizzju** għad-dritt tal-Unjoni dwar kwistjonijiet tad-dhul **id-dhul** u r-residenza ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi **kwistjonijiet** li johlqu diffikultajiet fil-kisba ta' viżi u ta' permessi ta' residenza. B'mod konformi mad-Direttiva (UE) 2016/801 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁶⁾, l-Istati Membri huma **inkoraġġuti inkoraġġuti** jistabbilixxu proceduri rapidi għall-ammissjoni. [Em. 59]
- (47) Is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni jenhtieg li tiżgura li d-data għall-implimentazzjoni u l-evalwazzjoni tal-programm ta' monitoraġġ tingabar b'mod effiċjenti, effettiv u f'waqtu, u fil-livell xieraq ta' granularità. Din id-data jenhtieg li tiġi kkomunikata lill-Kummissjoni b'mod li tkun konformi mar-regoli rilevanti tal-protezzjoni tad-data.
- (48) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Dawk is setgħat jenhtieg li jiġu eżerċitati b'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁷⁾. [Em. 60]
- (49) Sabiex jiġu simplifikati r-rekwiziti għall-benefiċjarji, jenhtieg li jintużaw kemm jista' jkun għotjiet simplifikati fil-forma ta' somom f'daqqa, **spejjeż ta' unità kostijiet unitarji** u finanzjament b'rata fissa. **Skont il-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba u sabiex tiġi simplifikata l-amministrazzjoni tal-Programm, hlasijiet b'rata fissa bbażati fuq il-proġett rilevanti jenhtieg li jintużaw għall-attivitajiet ta' mobbiltà fis-setturi kollha.** L-għotjiet simplifikati biex jappoġġaw l-azzjonijiet ta' mobbiltà tal-Programm, kif definit mill-Kummissjoni, jenhtieg li ~~ikunu~~ **ispejjeż jiġu riveduti u aġġustati b'mod regolari għall-kostijiet** tal-ghajxien u tas-sussistenza tal-pajjiż **u r-regjun** ospitanti. Il-Kummissjoni u l-aġenzji nazzjonali tal-pajjiżi mittenti jenhtieg li jkollhom il-possibbiltà li jaġġustaw dawn l-għotjiet simplifikati fuq il-bażi ta' kriterji oġġettivi, b'mod partikolari sabiex jiżguraw aċċess għal persuni b'inqas opportunitajiet. B'konformità mad-dritt nazzjonali, l-Istati Membri jenhtieg li jitheggu wkoll jeżentaw daww l-għotjiet minn kwalunkwe taxa u imposta soċjali. L-istess eżenzjoni jenhtieg li tapplika għal entitajiet pubbliċi jew privati li jaġhtu appoġġ finanzjarju bhal dan lill-individwi konċernati. [Em. 61]
- (50) B'konformità mar-Regolament Finanzjarju, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁸⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 ⁽²⁹⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2017/1939 ⁽³⁰⁾, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jridu jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inkluż il-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet u ta' frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imhallsa bi żball jew użati b'mod skorrett u fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi. B'mod partikolari, b'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u r-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jwettaq investigazzjonijiet, inkluż kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ħsieb li jistabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. B'konformità mar-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) jista' jinvestiga u jressaq kazijiet ta' frodi u attivitajiet illegali oħrajn

⁽²⁶⁾ Id-Direttiva (UE) 2016/801 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Meju 2016 dwar il-kundizzjonijiet ta' dhul u residenza ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-finijiet ta' r-riċerka, studji, taħriġ, servizz volontarju, skemi ta' skambju ta' skulari jew proġetti edukattivi u au pairing (ĠU L 132, 21.5.2016, p. 21).

⁽²⁷⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011 p. 13).

⁽²⁸⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF), ĠU L 248 (18.9.2013, p. 1).

⁽²⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tippoteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

⁽³⁰⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

tal-Unjoni li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³¹⁾. B'konformità mar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi tal-Unjoni trid tikkoopera bis-shih fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni u taghti d-drittijiet u l-aċċess neċessarji lill-Kummissjoni, lill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi, lill-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri, u trid tiżgura li kwalunkwe terza parti involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni taghti drittijiet ekwivalenti.

- (51) Huwa neċessarju li tiġi żgurata l-komplementarjetà tal-azzjonijiet imwettqa fi hdan il-Programm ma' attivitajiet imwettqa mill-Istati Membri u ma' attivitajiet oħra tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk fl-oqsma tal-edukazzjoni, il-kultura u l-midja, iż-żgħażaġh u s-solidarjetà, l-impjiegi u l-inkluzjoni soċjali, ir-riċerka u l-innovazzjoni, l-industrija u l-intrapriża, l-agrikoltura u l-iżvilupp rurali b'fokus fuq il-bdiewa żgħażaġh, il-koeżjoni, il-politika regionali u l-kooperazzjoni u l-iżvilupp internazzjonali.
- (52) Filwaqt li l-qafas regulatorju diġà ppermetta lill-Istati Membri u lir-reġjuni jistabbilixxu sinerġiji fil-perjodu ta' programmazzjoni preċedenti bejn Erasmus+ u strumenti oħra tal-Unjoni, bhall-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej, li jappoġġaw ukoll l-iżvilupp kwalitattiv ta' sistemi edukattivi, tat-tahriġ u taż-żgħażaġh fl-Unjoni, dan il-potenzjal s'issa għadu ma ġiex sfruttat, u għalhekk ġew limitati l-effetti sistemici tal-proġetti u l-impatt fuq il-politika. Jenhtieg li ssir komunikazzjoni u kooperazzjoni effettiva fil-livell nazzjonali bejn il-korpi nazzjonali inkarigati mill-ġestjoni ta' dawn l-istrumenti varji sabiex jiġi massimizzat l-impatt rispettiv tagħhom. Il-Programm jenhtieg li jippermetti l-kooperazzjoni attiva ma' dawn l-istrumenti, **b'mod partikolari billi jiżgura li applikazzjoni b'livell għoli ta' kwalità li ma tistax tiġi ffinanzjata fl-ambitu tal-Programm, minhabba fondi insuffiċjenti, tkun tista' titqies għal finanzjament, permezz ta' procedura simplifikata, taht il-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej. Sabiex tiġi simplifikata l-proċedura għal azzjonijiet bħal dawn, jenhtieg li jkun possibbli li jinghataw "Sigill ta' Eċċellenza" b'rikonoxximent tal-livell ta' kwalità għoli tagħhom. Tali komplementarjetà bejn il-programmi jenhtieg li tagħti lok ta' zieda fir-rati ta' suċċess tal-proġetti.** [Em. 62]
- (52a) **Sabiex tiġi massimizzata l-effikaċja tal-appoġġ tal-politika u tal-finanzjament Ewropej, huwa importanti li jiġi jitrattu sinerġiji u komplementarjetà fil-programmi rilevanti kollha b'mod koerenti. Tali sinerġiji u komplementarjetà jenhtieg li ma jwasslux biex fondi allokatati għall-Programm Erasmus + jiġu ġestiti barra mill-istruttura tal-Programm, u jenhtieg ukoll li ma jwasslux biex il-fondi jintużaw biex jiġu segwiti għanijiet differenti minn dawk stabbiliti f'dan ir-Regolament. Kwalunkwe sinerġija u komplementarjetà jenhtieg li tirriżulta fi proċeduri ta' applikazzjoni simplifikati fil-livell tal-implimentazzjoni.** [Em. 63]
- (53) Sabiex tirrevedi jew tikkomplimenta l-indikaturi tal-prestazzjoni tal-Programm, jenhtieg li s-setgħa li tadotta atti b'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-Anness. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell espert, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet. B'mod partikolari, sabiex tkun żgurata partecipazzjoni ugwali fil-preparazzjoni tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jenhtieg li jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin bhall-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom sistematikament ikollhom aċċess għal-laqgħat tal-gruppi esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw il-preparazzjoni tal-atti delegati.
- (54) Huwa xieraq li jiġi żgurat l-għeluq korrett tal-programm predeċessur, b'mod partikolari fir-rigward tal-kontinwazzjoni tal-arranġamenti pluriennali għall-ġestjoni tiegħu, bhall-finanzjament ta' assistenza teknika u amministrattiva. Mill-1 ta' Jannar 2021, l-assistenza teknika u amministrattiva jenhtieg li tiżgura, jekk mehtieg, il-ġestjoni tal-azzjonijiet li għadhom ma ġewx finalizzati skont il-programm predeċessur sal-31 ta' Diċembru 2020.
- (55) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonnoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. B'mod partikolari, dan ir-Regolament ifittex li jiżgura rispett shih lejn id-dritt għall-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa u d-dritt għal non-diskriminazzjoni bbażata fuq sess, razza jew

⁽³¹⁾ Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (GU L 198, 28.7.2017, p. 29).

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

oriġini etnika, reliġjon jew twemmin, dizabbiltà, età jew orjentazzjoni sesswali, u li jippromwovi l-applikazzjoni tal-Artikoli 21 u 23 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. **Ghalhekk, il-Programm għandu jappoġġa b'mod attiv l-inizjattivi li jfittxu li jaqjmu kuxjenza u jippromwovu perċezzjonijiet pożittivi ta' kwalunkwe wiehed mill-gruppi li jaf ikunu soġġetti għal diskriminazzjoni, u li jrawmu l-ugwaljanza bejn is-sessi. Jenhtieg li jappoġġa wkoll l-isforzi biex jiġi indirizzat id-distakk edukattiv u d-diffikultajiet speċifiċi li jhabbtu wiċċhom magħhom ir-Rom, billi jiffacilita l-partecipazzjoni shiha u attiva tagħhom fil-Programm. Ir-rispett għad-drittijiet u l-prinċipji rikonnoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali jenhtieg li jiġi integrat fil-proċess tal-ippjanar, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-Programm.** [Em. 64]

- (56) Ir-regoli finanzjarji orizzontali adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill abbażi tal-Artikolu 322 TFUE japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawn ir-regoli huma stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju u jiddeterminaw b'mod partikolari l-proċedura għall-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-baġit permezz ta' ghotjiet, akkwist, premijiet u implimentazzjoni indiretta, u jipprovdu għal kontrolli dwar ir-responsabbiltà tal-atturi finanzjarji. Ir-regoli adottati abbażi tal-Artikolu 322 TFUE jikkonċernaw ukoll il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni fil-każ ta' nuqqasijiet generalizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri, għaliex ir-rispett lejn l-istat tad-dritt huwa prekundizzjoni essenzjali għall-gestjoni finanzjarja tajba u finanzjament tal-Unjoni effettiv.
- (57) Peress li l-ghan ta' dan ir-Regolament, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista', minhabba l-karattru transnazzjonali tiegħu, il-volum kbir u l-kamp ta' applikazzjoni ġeografiku wiesa' tal-attivitajiet ta' mobbiltà u kooperazzjoni ffinanzjati, l-effetti tiegħu fuq l-aċċess għall-mobbiltà għat-tagħlim u b'mod aktar generali dwar l-integrazzjoni tal-Unjoni, kif ukoll id-dimensjoni internazzjonali rinforzata tiegħu, jintlaħaq ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, b'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà, kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. B'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stipulat f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jinkiseb dak il-ghan.
- (58) Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 jenhtieg li jithassar b'effett mill-1 ta' Jannar 2021.
- (59) Sabiex tiġi żgurata l-kontinwità fl-appoġġ finanzjarju previst skont il-Programm, dan ir-Regolament jenhtieg li japplika mill-1 ta' Jannar 2021,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I
DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi ~~Erasmus~~ **Erasmus+**, il-programm għall-azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-edukazzjoni, it-taħriġ, iż-żgħażaġh u l-isport ("il-Programm").

Jistabbilixxi l-ghanijiet tal-Programm, il-baġit għall-perjodu 2021-2027, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni u r-regoli għall-ghoti ta' dan it-tip ta' finanzjament.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "tagħlim tul il-hajja" tfisser tagħlim fil-forom kollha tiegħu (tagħlim formali, mhux formali u informali) li jsehħ fl-istadji kollha tal-hajja, minn edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal, edukazzjoni ġenerali, edukazzjoni u taħriġ vokazzjonali, edukazzjoni għolja, u tagħlim għall-adulti, li jirriżulta f'titjib **jew aġġornament** fl-għarfien, il-hiliet, **il-kompetenzi** u l-attitudnijiet jew il-partecipazzjoni fis-socjetà f'perspettiva personali, ċivika, kulturali, soċjali u/jew relatata mal-impjeg, inkluż il-forniment ta' servizzi ta' konsulenza u gwida; [Em. 65]

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

- (2) “mobbiltà għat-tagħlim” tfisser iċ-ċaqliq fiziku lejn pajjiż li mhux il-pajjiż tar-residenza, sabiex isir studju, taħriġ, **inkluz taħriġ mill-ġdid jew titjib tal-hiliet**, jew tagħlim mhux formali jew informali **tista' tiegħu l-forma ta' traineeships, apprendistati, skambji bejn iż-żgħażaġh, tagħlim jew parteċipazzjoni f'attività ta' żvilupp professjonali; din**; ~~Dan~~ tista' tkun akkumpanjata minn miżuri bħal appoġġ u taħriġ lingwistiku, **fosthom għal-lingwi nazzjonali tas-sinjali**, u/jew tkun ~~ikkomplimentata~~ **ikkomplementata** minn tagħlim online u kooperazzjoni virtwali. ~~F'xi każijiet speċifiċi, tista' tkun fil-forma ta' tagħlim online permezz tal-użu tal-ghodod tat-teknoloġija tal-informazzjoni~~ **aċċessibbli u tal-komunikazzjoni kooperazzjoni virtwali**; [Em. 66]
- (2a) **“tagħlim virtwali”** tfisser **il-kisba tal-hiliet u l-għarfien bl-użu ta' ghodod aċċessibbli tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni**; [Em. 67]
- (2b) **“tagħlim imhallat”** tfisser **il-ksib tal-hiliet u l-għarfien permezz ta' taħlita ta' ghodod tal-edukazzjoni u tat-taħriġ virtwali u metodi tradizzjonali tal-edukazzjoni u t-taħriġ**; [Em. 68]
- (3) “tagħlim mhux formali” tfisser tagħlim volontarju li jsehh barra mill-edukazzjoni u t-taħriġ formali permezz ta' attivitajiet ta' skop (f'termini ta' għanijiet, metodi u żmien) u b'xi forma ta' appoġġ għat-tagħlim;
- (4) “tagħlim informali” tfisser tagħlim li jirriżulta minn attivitajiet ta' kuljum u esperjenzi li mhumiex organizzati jew strutturati f'termini ta' appoġġ għall-għanijiet, żmien jew tagħlim. Jista' jkun mhux intenzjonat mill-perspettiva tal-istudent;
- (5) “żgħażaġh” tfisser individwi bejn it-13 u t-30 sena;
- (6) “l-isport tal-organizzazzjonijiet ta' bażi **grassroots**” tfisser l-isport organizzat fil-livell lokali mill-persuni **ipprattikat b'mod regolari minn** sportivi mhux professjonisti, u l-isport għal kulhadda **kull età, għal finijiet ta' saħha, edukattivi jew soċjali**; [Em. 69]
- (7) “studenti ta' edukazzjoni għolja” tfisser kwalunkwe persuna rreġistrata f'istituzzjoni ta' edukazzjoni għolja, inkluz għal ciklu qasir, flivell ta' baċellerat, master jew dottorat jew ekwivalenti. ~~Tkopri wkoll gradwati riċenti, jew kwalunkwe persuna li tkun iggradwat minn istituzzjoni ta' dan it-tip fl-24 xahar preċedenti~~; [Em. 70]
- (8) “persunal” tfisser kwalunkwe persuna li, fuq bażi professjonali jew volontarja, hija involuta fl-edukazzjoni **fil-livelli kollha**, fit-taħriġ jew fit-tagħlim mhux formali, u tista' tinkludi professuri, għalliema, persuni li jharrġu, **riċerkaturi**, mexxejja tal-iskola, persuni li jaħdmu maż-żgħażaġh, ~~kowċis tal-isports~~, persunal mhux edukattiv u prattikanti ohra involuti fil-promozzjoni tat-tagħlim; [Em. 71]
- (8a) **“persunal tal-isport”** tfisser **persuni involuti fil-ġestjoni, fl-istruzzjoni jew fit-taħriġ ta' tim sportiv jew ta' bosta persuni sportivi individwali, bi hlas jew fuq bażi volontarja**; [Em. 72]
- (9) “student ta' edukazzjoni u taħriġ vokazzjonali” tfisser kwalunkwe persuna rreġistrata fi programm ta' edukazzjoni jew taħriġ vokazzjonali inizzjali jew kontinwu fi kwalunkwe livell sa livell ta' wara l-iskola sekondarja. ~~Jinkludi l-parteeipazzjoni ta' individwi li reċentament iggradwaw minn tali programmi, jew kwalunkwe persuna li tkun iggradwat minn programm ta' dan it-tip fl-24 xahar preċedenti~~; [Em. 73]
- (10) “student tal-iskola” tfisser kwalunkwe persuna rreġistrata f'kapacità ta' tagħlim f'istituzzjoni li tipprovdi edukazzjoni ġenerali fi kwalunkwe livell mill-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal sal-edukazzjoni sekondarja superjuri, **jew kwalunkwe persuna li tkun hadet edukazzjoni barra minn kuntest istituzzjonali** meqjusa mill-awtoritajiet ~~Nazzjonali~~ **kompetenti** bħala eliġibbli sabiex tipparteċipa fil-Programm, fit-territorji rispettivi tagħhom; [Em. 74]
- (11) “edukazzjoni għall-adulti” tfisser kwalunkwe forma ta' tagħlim mhux vokazzjonali għall-adulti wara l-edukazzjoni inizzjali, kemm jekk tkun ta' natura formali, mhux formali jew informali;
- (12) “pajjiż terz mhux assoċjat mal-Programm” tfisser pajjiż terz li mhux qed jipparteċipa bis-siġh fil-Programm iżda li l-entitajiet legali tiegħu jistgħu eċċezzjonalment jibbenefikaw mill-Programm f'każijiet debitament ġustifikati fl-interess tal-Unjoni; [Em. 75]

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

- (13) "pajjiż terz" tfisser pajjiż li mhuwiex Stat Membru;
- (14) "shubija" tfisser ftehim bejn grupp ta' istituzzjonijiet u/jew organizzazzjonijiet sabiex jitwettqu attivitajiet u proġetti kongunti;
- (15) "lawrja kongunta ~~tal-master ta' master ta' master jew ta' doktorat~~" tfisser programm ta' studju integrat offrut tal-inqas minn żewġ istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għolja li jirriżulta f'certifikat wiehed ta' lawrja mahruġ u ffirmat b'mod kongunt mill-istituzzjonijiet partecipanti kollha u rikonoxxut uffiċjalment fil-pajjiżi fejn jinsabu l-istituzzjonijiet partecipanti; [Em. 76]
- (16) "internazzjonali" tirrigwarda kwalunkwe azzjoni li tinvolvi mill-inqas pajjiż terz wiehed li mhuwiex assoċjat mal-Programm;
- (17) "kooperazzjoni virtwali" tfisser kwalunkwe forma ta' kooperazzjoni li tuża għodod tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni;
- (18) "istituzzjoni ta' edukazzjoni għolja" tfisser kwalunkwe ~~tip ta' istituzzjoni ta' edukazzjoni għolja~~ **entità** li, b'konformità mad-dritt jew prattika nazzjonali, toffri lawrji rikonoxxuti jew kwalifiki tal-livell terzjarju oħrajn rikonoxxuti, irrispettivament minn x'jissegħ dan l-istabbiliment kif ukoll kwalunkwe ~~tip ieħor ta' istituzzjoni ta' edukazzjoni għolja~~ **entità oħra kumparabbli** li hija kkunsidrata mill-awtoritajiet nazzjonali bhala eliġibbli biex tipparteċipa fil-Programm, fit-territorji rispettivi tagħhom; [Em. 77]
- (19) "transnazzjonali" tirrelata ma' kwalunkwe azzjoni li tinvolvi mill-inqas żewġ pajjiżi li huma Stati Membri jew pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm;
- (20) "attività ta' partecipazzjoni taż-żgħażaġh" tfisser attività barra mill-iskola mwettqa minn gruppi informali ta' żgħażaġh u/jew organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh, u ~~karatterizzata~~ **ikkaratterizzata** minn approċċ ta' taġlim mhux formali **jew informali u minn appoġġ għall-aċċessibilità u l-inkluzjoni**; [Em. 78]
- (21) "haddiem li jahdem maż-żgħażaġh" tfisser professjonist jew voluntier involut fit-taġlim mhux formali **jew informali** li jappoġġa liż-żgħażaġh fl-iżvilupp personali, **tagħhom, inkluz l-iżvilupp** soċjoedukattiv u professjonali tagħhom **u l-iżvilupp tal-kompetenzi tagħhom**.; [Em. 79]
- (22) "djalogu maż-żgħażaġh tal-UE" tfisser ~~djalogu maż-żgħażaġh~~ **id-djalogu bejn min ifassal il-politika, min jiehu d-deċiżjonijiet, esperti, ricerkaturi jew partijiet interessati tas-soċjetà ċivili, kif xieraq, u ż-żgħażaġh** u ~~mal-organizzazzjonijiet~~ **l-organizzazzjonijiet** taż-żgħażaġh, li ~~iservi~~; **dan iservi** bhala forum għal riflessjoni kongunta kontinwa dwar il-prijoritajiet, l-implimentazzjoni u s-segwitu tal-kooperazzjoni Ewropea ~~fil-qasam taż-żgħażaġh~~ **fl-oqsma kollha ta' rilevanza għaž-żgħażaġh**; [Em. 80]
- (23) "pajjiż terz assoċjat mal-Programm" tfisser pajjiż terz li huwa parti għal ftehim mal-Unjoni li jippermetti l-partecipazzjoni tiegħu fil-Programm u li jissodisfa l-obbligi kollha stabbiliti f'dan ir-Regolament fir-rigward tal-Istati Membri; [Em. 81]
- (24) "entità legali" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika mahluqa u rikonoxxuta bhala tali skont id-dritt nazzjonali, id-dritt tal-Unjoni jew id-dritt internazzjonali, li għandha personalità ġuridika u li tista', meta taġixxi fisimha stess, teżercita drittijiet u tkun soġġetta għal obbligi, jew entità mingħajr personalità ġuridika b'konformità mal-Artikolu [197(2)(c)] tar-Regolament Finanzjarju;
- (25) "persuni b'inqas opportunitajiet" tfisser ~~dawk~~ **persuni** li jaffaċċaw ostakli li ~~ma jhalluhomx~~ ikollhom aċċess effettiv għal ~~opportunitajiet skont il-Programm għal raġunijiet ekonomiċi~~ **huma żvantaġġati fl-aċċess tagħhom għall-Programm minhabba diversi ostakoli li jinholqu minhabba, pereżempju, diżabilità, problemi tas-saħha, diffikultajiet edukattivi, l-isfond ta' migrazzjoni tagħhom, differenzi kulturali, il-qagħda ekonomika, soċjali, kulturali, ġeografiċi **huma żvantaġġati fl-aċċess tagħhom għall-Programm minhabba diversi ostakoli li jinholqu minhabba, pereżempju, diżabilità, problemi tas-saħha, diffikultajiet edukattivi, l-isfond ta' migrazzjoni tagħhom, differenzi kulturali, il-qagħda ekonomika** jew ta' saħha, kuntest **persuni li jissograw li jhabbtu wiċċhom ma' diskriminazzjoni abbaż ta' migrazzjoni jew għal raġunijiet bħal diżabbiltà u diffikultajiet edukattivi** ~~kwalunkwe~~ **wahda mir-raġunijiet stabbiliti fl-Artikolu 21 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea**; [Em. 82]**
- (26) "awtorità nazzjonali" tfisser l-awtorità inkarigata, fil-livell nazzjonali, mill-monitoraġġ u s-supervizzjoni tal-ġestjoni tal-Programm fi Stat Membru jew f'pajjiż terz assoċjat mal-Programm;

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

- (27) "aġenzija nazzjonali" tfisser korp wieħed jew iktar fi Stat Membru jew pajjiż terz partikolari assoċjata mal-Programm responsabbli mill-ġestjoni tal-implimentazzjoni tal-Programm fil-livell nazzjonali. Jista' jkun hemm aktar minn aġenzija nazzjonali waħda fi Stat Membru jew pajjiż terz partikolari assoċjat mal-Programm;
- (27a) "**Sigill ta' Eċċellenza**" tfisser it-tikketta ta' livell għoli ta' kwalità mogħtija lil proġetti mressqa lill-Programm, li jitqiesu li jisthoqqilhom finanzjament madankollu ma jirċevuhx minhabba limitazzjonijiet baġitarji; dan jirrikonoxxi l-valur tal-proposta u jappoġġa t-tfittxija għal finanzjament alternattiv [Em. 83]

Artikolu 3

Għanijiet tal-programm

1. L-għan ġenerali tal-Programm huwa li jappoġġa l-iżvilupp edukattiv, professjonali u personali tal-persuni fl-edukazzjoni, it-taħriġ, ~~iz-żgħażaġh~~ **l-attivitajiet taż-żgħażaġh** u l-isport **permezz tat-tagħlim tul il-hajja**, fl-Ewropa u lil hinn minnha, u b'hekk jikkontribwixxi għal tkabbir sostenibbli, impjiegi **ta' kwalità**, koeżjoni soċjali **u inkluzjoni, għall-promozzjoni taċ-ċittadinanza attiva** kif ukoll li ~~jsaħħah l-identità~~ **għat-tishih tal-identità** Ewropea. Bħala tali, il-Programm għandu jkun strument ewlieni għall-bini ta' żona Ewropea tal-edukazzjoni, **għall-avvanz tal-innovazzjoni fl-edukazzjoni u t-taħriġ, filwaqt li tappoġġa jappoġġa** l-implimentazzjoni tal-kooperazzjoni strategika Ewropea fil-qasam tal-edukazzjoni u t-taħriġ, bl-aġendi settorjali sottostanti ~~tiegħu, li javvanzaw il-kooperazzjoni~~ **tagħha, javvanza l-kooperazzjoni** tal-politika taż-żgħażaġh skont l-Istrateġija taż-Żgħażaġh tal-Unjoni 2019-2027 u ~~l-iżvilupp tad-dimensjoni~~ **jizviluppa d-dimensjoni** Ewropea fl-isport.. [Em. 84]

2. Il-Programm għandu l-għanijiet speċifiċi li ġejjin:

- (a) li jippromwovi l-mobbiltà għat-tagħlim tal-individwi, kif ukoll il-kooperazzjoni, l-inkluzjoni, **l-ekwità**, l-eċċellenza, il-kreattività u l-innovazzjoni fil-livell ta' organizzazzjonijiet u politiki fil-qasam tal-edukazzjoni u t-taħriġ; [Em. 85]
- (b) li jippromwovi l-mobbiltà għat-tagħlim mhux formali u **informali, it-tagħlim interkulturali, il-hsieb kritiku u l-partecipazzjoni attiva** fost iz-żgħażaġh, kif ukoll il-kooperazzjoni, l-inkluzjoni, **il-kwalità**, il-kreattività u l-innovazzjoni fil-livell ta' organizzazzjonijiet u politiki fil-qasam taż-żgħażaġh; [Em. 86]
- (c) li jippromwovi l-mobbiltà għat-tagħlim ~~tal-kowċis~~ **fl-isports grassroots, tal-persunal sportiv** u ~~l-persunal tal-isport~~ **taż-żgħażaġh li jipprattikaw sport b'mod regolari u f'ambjent organizzat**, kif ukoll il-kooperazzjoni, l-inkluzjoni, il-kreattività u l-innovazzjoni fil-livell tal-organizzazzjonijiet tal-isport u l-politiki tal-isport; [Em. 87]
- (ca) **li jippromwovi t-tagħlim tul il-hajja permezz ta' approċċ transsettorjali f'ambjenti formali, mhux formali u informali u li jappoġġa perkorsi flessibbli għat-tagħlim.** [Em. 88]

2a. **Il-Programm għandu jinkludi dimensjoni internazzjonali msahħa bil-għan li jiġu appoġġati l-għanijiet ta' azzjoni esterna u ta' żvilupp tal-Unjoni permezz tal-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi** [Em. 89]

3. L-għanijiet tal-Programm għandhom jiġu segwiti permezz tat-tliet azzjonijiet ewlenin li ġejjin:

- (a) mobbiltà għat-tagħlim ("azzjoni ewlenija 1");
- (b) kooperazzjoni bejn l-organizzazzjonijiet u l-istituzzjonijiet ("azzjoni ewlenija 2"); u
- (c) għal politika tal-iżvilupp u l-kooperazzjoni ("azzjoni ewlenija 3");

L-għanijiet għandhom jiġu segwiti permezz tal-azzjonijiet Jean Monnet kif stabbilit fl-Artikolu 7.

L-azzjonijiet kollha tal-Programm għandu jkun fihom element qawwi ta' tagħlim li jikkontribwixxi biex jintlaħqu l-għanijiet tal-Programm stabbiliti f'dan l-Artikolu. Id-deskrizzjoni tal-azzjonijiet appoġġati skont kull azzjoni ewlenija hija stabbilita fil-Kapitolu II (edukazzjoni u taħriġ), il-Kapitolu III (iz-żgħażaġh) u l-Kapitolu IV (l-isport). **L-għanijiet operattivi u l-prijoritajiet tal-politika korrispondenti għal kull azzjoni għandhom jiġu speċifikati fid-dettall fil-programm ta' hidma msemmi fl-Artikolu 19.** [Em. 90]

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

Artikolu 3a

Valur miżjud Ewropew

1. Il-Programm għandu jappoġġa biss dawk l-azzjonijiet u l-attivitajiet li jipprovdu valur miżjud Ewropew potenzjali u li jikkontribwixxu għall-ilhuq tal-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 3.
2. Il-valur miżjud Ewropew tal-azzjonijiet u l-attivitajiet tal-Programm għandu jiġi żgurat, pereżempju, permezz
 - (a) tal-karattru transnazzjonali tagħhom, b'mod partikolari fir-rigward tal-mobbiltà u l-kooperazzjoni li għandhom l-għan li jiksibu impatt sistemiku sostenibbli;
 - (b) tal-komplementarjetà u tas-sinerġiji tagħhom ma' programmi u politiki oħra fil-livell nazzjonali, tal-Unjoni u internazzjonali;
 - (c) tal-kontribut tagħhom għall-użu effettiv tal-ghodod ta' trasparenza u ta' rikonoxximent tal-Unjoni;
 - (d) tal-kontribut tagħhom għall-iżvilupp ta' standards tal-assigurazzjoni tal-kwalità madwar l-Unjoni, inklużi karti;
 - (e) tal-kontribut tagħhom għall-iżvilupp ta' standards tal-assigurazzjoni tal-kwalità madwar l-Unjoni, inklużi karti;
 - (f) tat-trawwim tagħhom ta' dialogu interkulturali u interreliġjuż fl-Unjoni kollha;
 - (g) tat-trawwim tagħhom tal-multilingwiżmu fl-Unjoni kollha; or
 - (h) tal-promozzjoni tagħhom ta' sens ta' appartenenza fl-Ewropa u tat-tishih ta' ċittadinanza Ewropea komuni. [Em. 91]

KAPITOLU II

EDUKAZZJONI U TAHRIG

Artikolu 4

Azzjoni ewlenija 1

Mobbiltà għat-tagħlim

Fil-qasam tal-edukazzjoni u tat-taħriġ, il-Programm għandu jappoġġa l-azzjonijiet li ġejjin skont l-azzjoni ewlenija 1:

- (a) il-mobbiltà tal-istudenti u l-persunal ta' edukazzjoni għolja;
- (b) il-mobbiltà tal-istudenti u l-persunal ta' edukazzjoni u taħriġ vokazzjonali;
- (c) il-mobbiltà ta' ~~studenti~~ **tal-istudenti u tal-persunal tal-iskejjel, inklużi l-għalliema tal-livell preskolastiku u l-persunal tal-edukazzjoni** u ~~persunal tal-iskola~~ **indokrar bikrin**; [Em. 92]
- (d) ~~il-mobbiltà~~ **il-mobbiltà tal-istudenti adulti u** tal-persunal tal-edukazzjoni għall-adulti; [Em. 93]
- (e) opportunitajiet ta' tagħlim tal-lingwa, inklużi dawk li jappoġġaw attivitajiet ta' mobbiltà.

Il-Programm għandu jappoġġa miżuri ta' tagħlim virtwali u ta' tagħlim imhallat biex jakkumpanjaw l-attivitajiet ta' mobbiltà stabbiliti fil-paragrafu 1. Għandu wkoll jappoġġa miżuri ta' dan it-tip għal persuni li ma jistgħux jipparteċipaw f'attivitajiet ta' mobbiltà bħal dawn

Il-Kummissjoni għandha tiżgura, fejn xieraq, li l-ghodod tat-tagħlim virtwali u tat-tagħlim imhallat żviluppaw fl-ambitu tal-Programm isiru disponibbli għall-pubbliku generali. [Am. 94]

L-appoġġ jista' jingħata għat-thejjija tal-attivitajiet ta' mobbiltà stabbiliti f'dan l-Artikolu, inkluż, kif meħtieġ, għal żjarat ta' thejjija [Am. 95]

Artikolu 5

Azzjoni ewlenija 2

Kooperazzjoni bejn l-organizzazzjonijiet u l-istituzzjonijiet

Fil-qasam tal-edukazzjoni u tat-taħriġ, il-Programm għandu jappoġġa l-azzjonijiet li ġejjin skont l-azzjoni ewlenija 2:

- (a) ~~shubiji~~ **shubijiet strateġiċi** għall-kooperazzjoni u skambji ta' prassi, inkluż shubiji fuq skala żgħira għat-trawwim ta' aċċess iktar mifruż u iktar inklużiv għall-Programm; [Em. 96]
 - (b) sshubiji għall-eċċellenza, b'mod partikolari universitajiet Ewropej, ~~Ċentri ta~~ **ċentri ta'** eċċellenza vokazzjonali u ~~lawrii~~ **masters u master dottorati** kongunti **tal-Erasmus Mundus; L-universitajiet u ċ-ċentri ta' eċċellenza vokazzjonali Ewropej għandhom jinvolvu mill-inqas entità wahda stabbilita fi Stat Membru**; [Em. 97]
 - (c) shubiji għall-innovazzjoni, **bhal alleanzi tal-edukazzjoni għall-adulti**, għat-tishih tal-kapaċità tal-innovazzjoni tal-Ewropa; [Em. 98]
 - (d) pjattaformi u għodod online **li jkunu aċċessibli u faċli għall-udent** sabiex tiġi promossa l-kooperazzjoni virtwali, inkluż is-servizzi ta' appoġġ għal eTwinning u għall-pjattaforma elettronika għat-tagħlim għall-adulti fl-Ewropa, **għodod biex jiġu promossi l-metodi ta' Tagħlim b'Disinn Universali, kif ukoll għodod għall-iffaċilitar tal-mobbiltà, bhall-Kard Ewropea tal-Istudenti msemmija fl-Artikolu 25(7c)**. [Em. 99]
- (da) **bini ta' kapaċità mmirat fil-qasam tal-edukazzjoni għolja fil-pajjiżi tersi mhux assoċjati mal-Programm**. [Em. 100]

Artikolu 6

Azzjoni ewlenija 3

Appoġġ għal politika tal-iżvilupp u l-kooperazzjoni

Fil-qasam tal-edukazzjoni u tat-taħriġ, il-Programm għandu jappoġġa l-azzjonijiet li ġejjin skont l-azzjoni ewlenija 3:

- (a) il-preparazzjoni u l-implimentazzjoni tal-aġendi ta' politika ġenerali u settorjali tal-Unjoni fl-edukazzjoni u t-taħriġ, inkluż bl-appoġġ tan-netwerk Eurydice jew attivitajiet ta' organizzazzjonijiet rilevanti oħra;
- (b) l-appoġġ għal għodod u miżuri tal-Unjoni li jrawmu l-kwalità, it-trasparenza u r-rikonoxximent **u l-aġġornament** ta' kompetenzi, hiliet u kwalifiki ⁽³²⁾; [Em. 101]
- (c) djalogu ta' politika u kooperazzjoni ~~ma-partijiet~~ **mal-partijiet** ikkonċernati ~~ewlenin~~ **rilevanti u appoġġ għalihom**, inklużi netwerks madwar l-Unjoni, organizzazzjonijiet Ewropej nongovernattivi u organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tal-edukazzjoni u t-taħriġ; [Em. 102]
- (d) miżuri **mmirati** li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni ~~kwalitattiva~~ **mmirati** u inklużiva tal-Programm; [Em. 103]
- (e) kooperazzjoni ma' strumenti oħrajn tal-Unjoni u appoġġ għal politiki oħrajn tal-Unjoni;
- (f) attivitajiet ta' disseminazzjoni u sensibilizzazzjoni dwar l-eżiti u l-prijoritajiet ta' politika Ewropea kif ukoll fuq il-Programm.

⁽³²⁾ B'mod partikolari **l-Europass** - il-qafas uniku tal-Unjoni għat-trasparenza tal-kwalifiki u tal-kompetenzi; il-Qafas Ewropew tal-Kwalifiki; il-Qafas ta' Referenza Ewropew għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità għall-Edukazzjoni u t-Taħriġ Vokazzjonali; is-Sistema Ewropea ta' Kredits għall-Edukazzjoni u t-Taħriġ Vokazzjonali; is-Sistema Ewropea għall-Akkumulazzjoni u t-Trasferiment ta' Kredits; ir-Regjistru Ewropew għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità fl-Edukazzjoni Għolja; l-Assoċjazzjoni Ewropea għall-Garanzija ta' Kwalità fl-Edukazzjoni Għolja; in-Netwerk Ewropew ta' Ċentri tal-Infurmazzjoni fir-Regjun Ewropew u ċ-Ċentri Nazzjonali ta' Infurmazzjoni dwar ir-Rikonoxximent Akkademiku fl-Unjoni Ewropea; u n-netwerks ta' Euroguidance.

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

Artikolu 7

Azzjonijiet Jean Monnet

Il-Programm għandu jappoġġa tagħlim, apprendiment, riċerka u dibattiti dwar kwistjonijiet ta' integrazzjoni Ewropea **u dwar l-isfidi u l-oportunitajiet futuri tal-Unjoni** permezz tal-azzjonijiet li ġejjin [Em. 104]

- (a) ~~azzjoni Jean Monnet fil-qasam tal-edukazzjoni għolja;~~ [Em. 105]
- (b) azzjoni Jean Monnet ~~foqma oħra~~ **fl-oqsma kollha** tal-edukazzjoni u t-taħriġ; [Em. 106]
- (c) appoġġ għall-istituzzjonijiet li ġejjin, li jsegwu mira ta' interess Ewropew: l-Istitut Universitarju Ewropew, Firenze, inkluż l-Iskola tal-Governanza Transnazzjonali tiegħu; il-Kulleġġ tal-Ewropa (il-kampus ta' Bruges u dak ta' Natolin); l-Istitut Ewropew tal-Amministrazzjoni Pubblika, Maastricht; l-Akkademja tad-Dritt Ewropew, Trier; l-Aġenzija Ewropea għall-Bżonnijiet Speċjali u l-Edukazzjoni Inkluziva, Odense u ċ-Ċentru Internazzjonali għat-Taħriġ Ewropew, Nizza.

KAPITOLU III

ŻGHAŻAĠH

Artikolu 8

Azzjoni ewlenija 1

Mobbiltà għat-tagħlim

Fil-qasam taż-żgħażaġh, il-Programm għandu jappoġġa l-azzjonijiet li ġejjin skont l-azzjoni ewlenija 1:

- (a) il-mobbiltà taż-żgħażaġh;
- (b) attivitajiet ta' partecipazzjoni taż-żgħażaġh;
- (c) attivitajiet ta' DiscoverEU;
- (d) il-mobbiltà ta' dawk li jahdmu maż-żgħażaġh.

Artikolu 9

Azzjoni ewlenija 2

Kooperazzjoni bejn l-organizzazzjonijiet u l-istituzzjonijiet

Fil-qasam taż-żgħażaġh, il-Programm għandu jappoġġa l-azzjonijiet li ġejjin skont l-azzjoni ewlenija 2:

- (a) shubiji **strategiċi** għall-kooperazzjoni u skambji ta' prassi, inkluż shubiji fuq skala żgħira għat-trawwim ta' aċċess iktar mifrux u iktar inklużiv għall-Programm; [Em. 107]
- (b) shubiji għall-innovazzjoni għat-tishih tal-kapaċità tal-innovazzjoni tal-Ewropa;
- (c) pjattaformi u għodod online **aċċessibbli u faċli għall-utent** għall-kooperazzjoni virtwali. [Em. 108]

Artikolu 10

Azzjoni ewlenija 3

Appoġġ għal politika tal-iżvilupp u l-kooperazzjoni

Fil-qasam taż-żgħażaġh, il-Programm għandu jappoġġa l-azzjonijiet li ġejjin skont l-azzjoni ewlenija 3:

- (a) il-preparazzjoni u l-implimentazzjoni tal-aġenda ta' politika tal-Unjoni dwar iż-żgħażaġh, bl-appoġġ, **kif rilevanti**, tan-netwerk ~~Wiki taż-Żgħażaġh~~ **Youth Wiki**; [Em. 109]

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

- (b) għodod u miżuri tal-Unjoni li jrawmu l-kwalità, it-trasparenza u r-rikonoxximent ta' kompetenzi u ħiliet, b'mod partikolari permezz ta' Youthpass;
- (c) djalogu ta' politika u kooperazzjoni ~~ma' partijiet~~ **mal-partijiet** ikkonċernati ~~rilevanti~~ **rilevanti, u appoġġ għalihom**, inkluż netwerks madwar l-Unjoni, organizzazzjonijiet Ewropej ~~nongovernattivi~~, u organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam taż-żgħażaġh, id-djalogu tal-UE maż-Żgħażaġh u l-appoġġ għall-Forum taż-Żgħażaġh Ewropej; [Em. 110]
- (d) miżuri li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni ~~kwalitattiva~~ **rilevanti, u appoġġ għalihom** inklużiva tal-Programm; [Em. 111]
- (e) kooperazzjoni ma' strumenti oħrajn tal-Unjoni u appoġġ għal politiki oħrajn tal-Unjoni;
- (f) attivitajiet ta' disseminazzjoni u sensibilizzazzjoni dwar l-eżiti u l-prijoritajiet ta' politika Ewropea kif ukoll fuq il-Programm.

KAPITOLU IV

SPORT

Artikolu 11

Azzjoni ewlenija 1

Mobbiltà għat-tagħlim

Fil-qasam tal-isport, il-Programm għandu jappoġġa, taht l-azzjoni ewlenija 1, il-mobbiltà ~~tal-kowċis taż-żgħażaġh li jeżerċitaw l-isport tal-massa, u tal-persunal~~ **tal-kowċis taż-żgħażaġh li jeżerċitaw l-isport tal-massa, u tal-persunal l-persunal** sportiv **involut fih**. [Em. 112]

Artikolu 12

Azzjoni ewlenija 2

Kooperazzjoni bejn l-organizzazzjonijiet u l-istituzzjonijiet

Fil-qasam tal-isport, il-Programm għandu jappoġġa l-azzjonijiet li ġejjin skont l-azzjoni ewlenija 2:

- (a) sħubiji għall-kooperazzjoni u skambji ta' prassi, inkluż sħubiji fuq skala żgħira għat-trawwim ta' access iktar mifrux u iktar inklużiv għall-Programm;
- (b) avvenimenti ~~sportivi~~ **tal-isports tal-massa** mingħajr qligh, **inklużi avvenimenti fuq skala żgħira**, li jimmiraw lejn żvilupp ulterjuri tad-dimensjoni Ewropea tal-isport. [Em. 113]

Artikolu 13

Azzjoni ewlenija 3

Appoġġ għal politika tal-iżvilupp u l-kooperazzjoni

Fil-qasam tal-isport, il-Programm għandu jappoġġa l-azzjonijiet li ġejjin skont l-azzjoni ewlenija 3:

- (a) il-preparazzjoni u l-implimentazzjoni tal-aġenda ta' politika tal-Unjoni dwar l-isport u l-attività fizika;
- (b) djalogu ta' politika u kooperazzjoni ~~ma' partijiet~~ **mal-partijiet** ikkonċernati rilevanti, inklużi organizzazzjonijiet Ewropej ~~nongovernattivi~~ u organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tal-isport; [Em. 114]

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

- (ba) miżuri li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni ta' kwalità għolja u inkluziva tal-Programm [Em. 115]
- (bb) kooperazzjoni ma' strumenti oħrajn tal-Unjoni u appoġġ għal politiki oħrajn tal-Unjoni; [Em. 116]
- (c) attivitajiet ta' disseminazzjoni u sensibilizzazzjoni dwar l-eżiti u l-prijoritajiet tal-politika Ewropea u dwar il-Programm, inklużi premijiet u ghotjiet sportivi.

Kapitolu IVa

Inkluzjoni [Em. 117]

Artikolu 13a

Strategija ta' inkluzjoni

1. Il-Kummissjoni għandha, sal-31 ta' Marzu 2021, tiżviluppa qafas ta' miżuri ta' inkluzjoni, kif ukoll gwida għall-implimentazzjoni tagħhom. Abbażi ta' dak il-qafas u filwaqt li tinghata attenzjoni partikolari għall-problemi speċifiċi ta' aċċess għall-programm fil-kuntest nazzjonali, l-aġenziji nazzjonali għandhom jiżviluppaw strategija ta' inkluzjoni nazzjonali multiannwali. Dik l-istrategija għandha ssir pubblika sal-30 ta' Ġunju 2021 u l-implimentazzjoni tagħha għandha tiġi ssorveljata fuq bażi regolari.
2. Il-qafas u l-istrategija msemmijin fil-paragrafu 1 għandhom jagħtu attenzjoni partikolari lill-elementi li ġejjin:
 - (a) kooperazzjoni mas-shab soċjali, l-awtoritajiet nazzjonali u lokali u s-soċjetà ċivili;
 - (b) l-appoġġ għall-organizzazzjonijiet fil-livell lokali, ibbażati fil-komunità li jahdmu direttament mal-gruppi fil-mira.
 - (c) intervent fil-post u komunikazzjoni mal-gruppi fil-mira, inkluż permezz tat-tixrid ta' informazzjoni faċli għall-utent;
 - (d) is-simplifikazzjoni tal-proċeduri ta' applikazzjoni;
 - (e) il-forniment ta' servizzi speċifiċi ta' konsulenza, tahrig u appoġġ lill-gruppi fil-mira, kemm qabel l-applikazzjonijiet tagħhom kif ukoll biex jiġu preparati għall-partecipazzjoni effettiva tagħhom fil-Programm;
 - (f) l-aħjar prattiki fl-aċċessibilità u s-servizzi ta' appoġġ għall-persuni b'diżabbiltà;
 - (g) il-ġbir ta' data kwalitattiva u kwantitattiva xierqa biex tiġi evalwata l-effettività tal-istrategija;
 - (h) l-applikazzjoni ta' miżuri ta' appoġġ finanzjarju skont l-Artikolu 13b. [Am. 118]

Artikolu 13b

Miżuri ta' appoġġ finanzjarju għall-inkluzjoni

1. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jikkooperaw biex jiżguraw li jiddaħhlu fis-seħh miżuri ta' appoġġ finanzjarju adegwati, inkluż il-prefinanzjament, fejn rilevanti, biex jappoġġaw persuni b'inqas opportunitajiet li għalihom il-partecipazzjoni fil-Programm hija mxekkla minhabba raġunijiet finanzjarji, jew minhabba li jinsabu f'sitwazzjoni ta' żvantagġ ekonomiku jew minhabba li l-ispejjeż addizzjonali tal-partecipazzjoni tal-Programm, minhabba s-sitwazzjoni speċifika tagħhom, jirrapprezentaw ostaklu sinifikanti. Il-valutazzjoni tar-raġunijiet finanzjarji u tal-livell ta' appoġġ għandha tkun ibbażata fuq kriterji oġġettivi.
2. Il-miżuri ta' appoġġ finanzjarju msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jinkludu:
 - (a) appoġġ disponibbli minn strumenti oħra tal-Unjoni, bhall-Fond Soċjali Ewropew+;
 - (b) appoġġ disponibbli fil-qafas ta' skemi nazzjonali;

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

(c) *agġustament u żieda fl-appoġġ għal azzjonijiet ta' mobbiltà disponibbli fil-qafas tal-Programm.*

3. *Sabiex tikkonforma mal-punt (c) tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha, fejn mehtieg, taġġusta jew tawtorizza lill-aġenziji nazzjonali biex jaġġustaw l-ghotjiet biex jappoġġaw azzjonijiet ta' mobbiltà fil-qafas ta' dan il-Programm. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi wkoll, f'konformità mad-dispożizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 14, baġit speċifiku biex jiffinanzja miżuri ta' appoġġ finanzjarju addizzjonali fil-qafas ta' dan il-Programm.*

4. *L-ispejjeż tal-miżuri biex tiġi ffaċilitata jew appoġġata l-inkluzjoni, fl-ebda ċirkostanza, ma għandhom jiġġustifikaw ir-rifjut ta' applikazzjoni fil-qafas ta' dan il-Programm. [Em. 119]*

KAPITOLU V

DISPOŻIZZJONIJIET FINANZJARJI

Artikolu 14

Baġit

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm għall-perjodu 2021-2027 għandu jkun EUR ~~30 000 000 000~~ **41 097 000 000** *fi prezzijiet kostanti tal-2018 (EUR 46 758 000 000 fi prezzijiet attwali).* [Em. 120]

L-appropriazzjonijiet annwali għandhom jiġu awtorizzati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fi ħdan il-limiti tal-qafas finanzjarju pluriennali. [Em. 121]

2. Il-Programm għandu jkun implimentat skont id-distribuzzjoni indikattiva li ġejja:

(a) EUR ~~24 940 000 000~~ **83 %** *tal-ammont imsemmi fil-paragrafu 1* għal azzjonijiet fil-qasam tal-edukazzjoni u t-taħriġ, li ~~minnhom~~ **minnu:** [Em. 122]

(1) mill-inqas EUR ~~8 640 000 000~~ **jenhtieg li 34,66 % għandhom jiġu** allokati għal azzjonijiet ta' edukazzjoni għolja msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 4 u l-punt (a) tal-Artikolu 5; [Em. 123]

(2) mill-inqas EUR ~~5 230 000 000~~ **23 % għandhom jiġu allokati** għal azzjonijiet fl-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 4 u l-punt (a) tal-Artikolu 5; [Em. 124]

(3) mill-inqas EUR ~~3 790 000 000~~ **15,63 % għandhom jiġu allokati** għal azzjonijiet ta' edukazzjoni skolastika msemmija, **inkluża l-edukazzjoni ta' qabel il-primarja u dik bikrija, imsemmiya** fil-punt (c) tal-Artikolu 4 u l-punt (a) tal-Artikolu 5; [Em. 125]

(4) mill-inqas EUR ~~1 190 000 000~~ **6 % għandhom jiġu allokati** għal azzjonijiet edukattivi għall-adulti msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 4 u l-punt (a) tal-Artikolu 5; [Em. 126]

(5) EUR ~~450 000 000~~ **6 % għandhom jiġu allokati** għal azzjonijiet Jean Monnet imsemmiya fl-Artikolu 7; [Em. 127]

(5a) **13,91 % tal-ammont imsemmi fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu għandhom jiġu allokati għal azzjonijiet li huma primarjament ġestiti direttament, inklużi dawk stipulati fil-punt (e) tal-Artikolu 4, il-punti (b) sa (d) tal-Artikolu 5, u l-punti (a) sa (f) tal-Artikolu 6;** [Em. 128]

(5b) **il-5 % li jifdal jistgħu jintużaw biex jiffinanzjaw kwalunkwe azzjoni fi ħdan il-Kapitolu II;** [Em. 129]

(b) EUR ~~3 100 000 000~~ **10,3 % tal-ammont imsemmi fil-paragrafu 1** għal azzjonijiet fil-qasam taż-żgħażaġh imsemmiya fl-Artikoli 8 sa 10; [Em. 130]

(c) EUR ~~550 000 000~~ **2 % tal-ammont imsemmi fil-paragrafu 1** għal azzjonijiet fil-qasam tal-isport imsemmiya fl-Artikoli 11 sa 13; u [Em. 131]

(d) mill-inqas EUR ~~960 000 000~~ **3,2 % tal-ammont imsemmi fil-paragrafu 1** bhala kontribuzzjoni għall-ispejjeż operattivi tal-aġenziji nazzjonali. [Em. 132]

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

Il-1,5 % li jifdal li ma jiġux allokat i fil-qafas tad-distribuzzjoni indikattiva stabbilita fl-ewwel subparagrafu jistgħu jintużaw għall-appoġġ tal-programm. [Em. 133]

3. Minbarra l-pakkett finanzjarju kif indikat fil-paragrafu 1, u sabiex tiġi promossa d-dimensjoni internazzjonali tal-Programm, għandha ssir disponibbli kontribuzzjoni finanzjarja addizzjonali permezz tar-Regolament **ir-Regolament .../... [Strument tal-Viċinat, tal-Iżvilupp u tal-Kooperazzjoni Internazzjonali]** ⁽³³⁾ u permezz tar-Regolament **ir-Regolament .../... [IPA III]** ⁽³⁴⁾, **għandhom jipprovdu kontribuzzjonijiet finanzjarji** sabiex tappoġġa **jiġu appoġġati** azzjonijiet implimentati u ġestiti b'konformità ma' **stabbiliti u implimentati fil-qafas ta'** dan ir-Regolament. Din il-kontribuzzjoni għandha **Dan ir-Regolament għandu japplika għall-użu ta' daww il-fondi, filwaqt li** tiġi finanzjata b'konformità **żgurata konformità** mar-Regolamenti li jstabbilixxu daww il-istrumenti **jirregolaw rispettivament l-NDICI u l-IPA III. [Em. 134]**

4. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jintuża għal assistenza teknika u amministrattiva għall-implimentazzjoni tal-Programm, bħal attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditjar u ta' evalwazzjoni inkluż sistemi tat-teknoloġija tal-informazzjoni korporattiva **kif ukoll il-konsulenza u t-tahriġ fil-qasam tal-aċċessibilità.. [Em. 135]**

5. Mingħajr preġudizzju għar-Regolament Finanzjarju, in-nefqa għall-azzjonijiet li jirriżultaw minn proġetti inklużi fl-ewwel programm ta' ħidma tista' tkun eliġibbli mill-1 ta' Jannar 2021.

6. Riżorsi allokat i lill-Istati Membri taħt ġestjoni kondiviża jistgħu, fuq it-talba tagħhom, jiġu ttrasferiti għall-Programm. Il-Kummissjoni għandha timplimenta daww ir-riżorsi direttament b'konformità mal-[punt (a) tal-Artikolu 62(1)] tar-Regolament Finanzjarju jew indirettament b'konformità mal-[punt (c)] ta' dak l-Artikolu. Fejn possibbli dawn ir-riżorsi għandhom jintużaw għall-benefiċċju tal-Istat Membru kkonċernat.

6a. Il-prijoritajiet għall-allokazzjoni baġitarja skont l-azzjoni previsti fil-paragrafu 2 għandhom jiġu ddeterminati fil-programm ta' ħidma msemmi fl-Artikolu 19 [Em. 136]

Artikolu 15

Forum ta' finanzjament mill-UE u metodi ta' implimentazzjoni

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat, b'mod konsistenti, b'ġestjoni diretta b'konformità mar-Regolament Finanzjarju jew b'ġestjoni indiretta mal-korpi msemmija fl-Artikolu [61(1)(c)] tar-Regolament Finanzjarju.

2. Il-Programm jista' jipprovdi finanzjament fi kwalunkwe waħda mill-forom stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju, b'mod partikolari għotjiet, premijiet u akkwist pubbliku.

3. Il-kontribuzzjonijiet għall-mekkanizmu ta' assigurazzjoni reċiproka jistgħu jkopru r-riskju assoċjat mal-irkupru tal-fondi dovuti mir-reċipienti u għandhom jiġu kkunsidrati bħala garanzija suffiċjenti skont ir-Regolament Finanzjarju. Id-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-[Artikolu X tar-]Regolament X [suċċessur tar-Regolament dwar il-Fond ta' Garanzija] għandhom japplikaw.

KAPITOLU VI

PARTEĊIPAZZJONI FIL-PROGRAMM

Artikolu 16

Pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm

1. Il-Programm għandu jkun miftuħ għall-partecipazzjoni tal-pajjiżi terzi li ġejjin:

- (a) membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles, li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE), b'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea;
- (b) pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali, b'konformità mal-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' daww il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew arrangamenti simili, u b'konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u daww il-pajjiżi;

⁽³³⁾ [Referenza].

⁽³⁴⁾ [Referenza].

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

- (c) pajjiżi koperti mill-Politika Ewropea tal-Vicinat, b'konformità mal-prinċipji generali u t-termini u l-kundizzjonijiet generali għall-partecipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew ftehimiet simili, u b'konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi;
- (d) pajjiżi terzi oħrajn, b'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehim speċifiku li jkopri l-partecipazzjoni tal-pajjiżi terzi fi kwalunkwe programm tal-Unjoni, sakemm dak il-ftehim:
- jiżgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi terzi li qed jipparteċipa fil-programmi tal-Unjoni;
 - jistabbilixxi l-kundizzjonijiet tal-partecipazzjoni fil-programmi, inkluż il-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji għall-programmi individwali u l-kostijiet amministrattivi tagħhom. Dawk il-kontribuzzjonijiet għandhom jikkostitwixxu dħul b'konformità mal-Artikolu [21(5)] tar-Regolament Finanzjarju;
 - ma jagħtix lill-pajjiżi terzi setgħa ta' deċiżjoni fuq il-programm;
 - jiggarrantixxi d-drittijiet tal-Unjoni sabiex jiżgura ġestjoni finanzjarja tajba u jipproteġi l-interessi finanzjarji tagħha.
2. Il-pajjiżi msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jipparteċipaw b'mod shih fil-Programm biss safejn jissodisfaw l-obbligi kollha stabbiliti f'dan ir-Regolament fir-rigward tal-Istati Membri.

Artikolu 17

Pajjiżi terzi mhux assoċjati mal-Programm

Fir-rigward tal-azzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 4 sa 6, il-punti (a) u (b) tal-Artikolu 7, u l-Artikoli 8 sa ~~10, 12 u~~ 13, il-Programm jista' jkun miftuħ għall-partecipazzjoni ~~tal-pajjiżi terzi li ġejjin~~ **ta' entitajiet legali minn kwalunkwe pajjiżi terzi f'kazijiet debitament iġġustifikati fl-interess tal-Unjoni.**

- (a) il-pajjiżi terzi msemmija fl-Artikolu 16 li ma jissodisfawx il-kundizzjoni stabbilita fil-paragrafu 2 ta' dak l-Artikolu;
- (b) ~~kwalunkwe pajjiżi terzi ieħor.~~ [Em. 137]

Artikolu 18

Regoli applikabbli għal ġestjoni diretta u indiretta

1. Il-Programm għandu jkun miftuħ għal entitajiet legali pubbliċi u privati attivi fl-oqsma tal-edukazzjoni, it-taħriġ, iż-żgħażaġh u l-isport.
2. Meta jimplimentaw il-Programm, inter alia fir-rigward tal-għażla tal-partecipanti u l-ghoti ta' għotjiet, il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jiżguraw li jsiru sforzi għall-promozzjoni tal-inkluzjoni soċjali u li tittejjeb is-sensibilizzazzjoni għal persuni b'anqas opportunitajiet. [Em. 138]
3. Għall-għażliet taħt ġestjoni diretta u indiretta, il-kumitat ta' evalwazzjoni msemmi fl-Artikolu [145(3), it-tielet inċiż] tar-Regolament Finanzjarju jista' jkun magħmul minn esperti esterni.
4. L-entitajiet pubbliċi, kif ukoll l-istituzzjonijiet u l-organizzazzjonijiet fl-oqsma tal-edukazzjoni, it-taħriġ, iż-żgħażaġh u l-isport, li jkunu rċevew iktar minn hamsin fil-mija tad-dħul annwali tagħhom minn sorsi pubbliċi fl-aħhar sentejn, għandhom jitqiesu li għandhom il-kapaċità finanzjarja, professjonali u amministrattiva meħtieġa biex iwettqu l-attivitajiet skont il-Programm. Ma għandhomx għalfejn jipprezentaw aktar dokumentazzjoni biex juru dik il-kapaċità.

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

4a. *Il-livelli ta' appoġġ finanzjarju, bhal ghotjiet, sommom f'daqqa, rati fissi u kostijiet ta' unita, ghandhom jigu riveduti u aggstati regolarment ghall-ispejjez tal-ghajxien u tas-sussistenza tal-pajjiż jew tar-regjun ospitanti, fuq il-bazi tad-data tal-Eurostat. L-aggstament tal-ispejjez tal-ghajxien u tas-sussistenza ghandu jqis kif xieraq l-ispejjez tal-ivvjaggar lejn u mill-pajjiż jew regjun ospitanti.* [Em. 139]

5. Sabiex ittejjeb l-aċċess għall-persuni b'inqas opportunitajiet u tiżgura l-implimentazzjoni bla xkiel tal-Programm, il-Kummissjoni tista' taġġusta jew tista' tawtorizza lill-aġenziji nazzjonali msemmija fl-Artikolu 23 biex jaġġustaw, abbażi ta' kriterji oġġettivi, l-ghotjiet sabiex jappoġġaw azzjonijiet ta' mobbiltà tal-Programm. [Em. 140]

6. Il-Kummissjoni tista' tniedi sejħiet kongunti mal-pajjiżi terzi mhux assoċjati mal-Programm jew l-organizzazzjonijiet u l-aġenziji tagħhom biex jifinanzjaw proġetti abbażi ta' fondi korrispondenti. Il-proġetti jistgħu jigu evalwati u magħzula permezz ta' proċeduri ta' evalwazzjoni u għażla kongunta li jridu jigu maqbula mill-organizzazzjonijiet jew aġenziji ta' finanzjament, b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU VII

PROGRAMMAZZJONI, MONITORAĠĠ U EVALWAZZJONI

Artikolu 19

Programm ta' hidma

Il-Programm għandu jiġi implimentat **Il-politiki u l-prijoritajiet sekondarji, inklużi dettalji tal-inizjattivi speċifiċi deskritti fl-Artikoli 4 sa 13, għandhom jigu ddeterminati** permezz tal-programmi ta' ta' programm ta' hidma msemmija fl-Artikolu ~~[108]~~ **kif imsemmi fl-Artikolu 110** tar-Regolament Finanzjarju. **Il-programm ta' hidma għandu jistabbilixxi wkoll kif għandu jiġi implimentat il-Programm.** Addizzjonalment **Barra minn hekk**, il-programm ta' hidma għandu jagħti indikazzjoni tal-ammont allokati għal kull azzjoni u tad-distribuzzjoni ta' fondi bejn l-Istati Membri u l-pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm għall-azzjonijiet li jridu jigu ġestiti permezz tal-aġenzija nazzjonali. **Il-programm ta' hidma għandu jiġi adottat mill-Kummissjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni.** Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jigu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 31. **Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 30 sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tadotta l-programm ta' hidma.** [Em. 141]

Artikolu 20

Monitoraġġ u rapportar

1. L-indikaturi għar-rapportar dwar il-progress tal-Programm lejn il-kisba tal-ghanijiet generali u speċifiċi stipulati fl-Artikolu 3 huma stabbiliti fl-Anness.

2. Sabiex tkun żgurata valutazzjoni effettiva tal-Programm lejn il-kisba tal-ghanijiet tiegħu, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati b'konformità mal-Artikolu 30, li temenda l-Anness biex tirrevedi jew tikkumplimenta l-indikaturi fejn meqjus neċessarju u li tissupplimenta dan ir-Regolament bid-dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment ta' qafas ta' monitoraġġ u evalwazzjoni.

3. Is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni u l-evalwazzjoni tal-Programm tingħabar b'mod effiċjenti, effettiv, fil-hin u fil-livell xieraq ta' dettall mill-benefiċjarji tal-fondi tal-Unjoni fi hdan it-tifsira tal-Artikolu [2(5)] tar-Regolament Finanzjarju. Għal dak il-fini, għandhom jigu imposti rekwiżiti ta' rapportar proporzjonat fuq il-benefiċjarji tal-fondi tal-Unjoni u l-Istati Membri.

Artikolu 21

Evalwazzjoni ~~Evalwazzjonijiet~~, rieżami ta' nofs it-terminu u reviżjoni. [Em. 142]

1. L-evalwazzjonijiet għandhom jitwettqu f'waqthom **Kwalunkwe evalwazzjoni għandha titwettaq f'waqtha** sabiex jikkontribwixxu ~~tikkontribwixxi~~ għall-proċess tat-tehd tad-deċizzjonijiet. [Em. 143]

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

2. ~~L-evalwazzjoni interim~~ **Ir-rieżami ta' nofs it-terminu** tal-Programm għandha ~~titwettaq għandu jitwettaq~~ **għandu jitwettaq** ladarba jkun hemm biżżeġjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-programm **fi kwalunkwe każ sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2024**. Din għandha tkun akkumpanjata wkoll minn evalwazzjoni finali tal-programm predeċessor, **li se tikkontribwixxi għar-rieżami ta' nofs it-terminu. Ir-rieżami ta' nofs it-terminu, minbarra li jivvaluta l-effikaċja u l-prestazzjoni ġenerali tal-Programm, għandu jevalwa, b'mod partikolari, ir-riżultati mal-miżuri ta' inkluzjoni stipulati fil-Kapitolu IVa, l-isforzi mwettaqa biex jiġi ssimplifikat il-Programm għall-benefiċjarji u l-implimentazzjoni tal-inizjattivi ġodda msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 5 u fil-punt (c) tal-Artikolu 8. Waqt dan ir-rieżami, għandu jiġi eżaminat it-tqassim tal-partecipazzjoni tal-Programm, b'mod partikolari fir-rigward ta' persuni b'inqas opportunitajiet..** [Em. 144]

3. Bla hsara għar-rekwiżiti stipulati fil-Kapitolu IX u l-obbligi tal-aġenziji nazzjonali kif imsemmija fl-Artikolu 24, l-Istati Membri għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni, sat-30 ta' April 2024, rapport dwar l-implimentazzjoni u l-impatt tal-Programm fit-territorji rispettivi tagħhom. **Is-SEAE għandu jippreżenta rapport simili dwar l-implimentazzjoni u l-impatt tal-Programm fil-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp partecipanti.** [Em. 145]

3a. Fejn ikun meħtieġ u abbażi tar-rieżami ta' nofs it-terminu, il-Kummissjoni għandha tressaq proposti legiżlattivi xierqa biex temenda dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha tidher quddiem il-kumitat kompetenti tal-Parlament Ewropew u l-korp kompetenti tal-Kunsill biex tirrapporta dwar ir-rieżami ta' nofs it-terminu, inkluż fir-rigward tad-deċiżjoni tagħha dwar jekk dan ir-Regolament għandux jiġi emendat. [Em. 146]

4. Fi tmiem il-perjodu tal-implimentazzjoni, iżda mhux aktar tard minn erba' tliet snin wara t-tmiem tal-perjodu speċifikat fl-Artikolu 1, għandha titwettaq evalwazzjoni finali tal-Programm mill-Kummissjoni. [Em. 147]

5. Il-Kummissjoni għandha ~~tikkomunika l-konkluzjonijiet tal-evalwazzjonijiet~~ **tittrażmetti kwalunkwe evalwazzjoni u r-reviżjoni ta' nofs it-terminu**, akkumpanjata mill-osservazzjonijiet tagħha, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni. [Em. 148]

KAPITOLU VIII

INFORMAZZJONI, KOMUNIKAZZJONI U DISSEMINAZZJONI

Artikolu 22

Informazzjoni, komunikazzjoni u disseminazzjoni

1. **F'kooperazzjoni mal-Kummissjoni u fuq il-bażi ta' qafas fil-livell tal-Unjoni, l-aġenziji nazzjonali msemmija fl-Artikolu 24 għandhom jiżviluppaw strategija konsistenti fir-rigward tas-sensibilizzazzjoni effettiva kif ukoll tad-disseminazzjoni u l-isfruttament tar-riżultati ta' attivitajiet appoġġati skont l-azzjonijiet li jġestixxu fil-qafas tal-azzjonijiet li jġġestixxu** fil-Programm u għandhom jassistu lill-Kummissjoni fil-kompitu ġenerali tagħha ta' disseminazzjoni ta' informazzjoni dwar il-Programm, inkluż informazzjoni dwar azzjonijiet u attivitajiet ġestiti fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni u r-riżultati tiegħu. **L-aġenziji nazzjonali għandhom jinfurmaw lill-gruppi fil-mira rilevanti dwar l-azzjonijiet u l-attivitajiet imwettqa fil-pajjiż tagħhom, bil-għan li jtejbu l-kooperazzjoni fost il-partijiet ikkonċernati u li jappoġġaw approċċ transsettorjali fl-implimentazzjoni tal-Programm. Fit-twettiq tal-attivitajiet ta' komunikazzjoni u ta' sensibilizzazzjoni u fit-tixrid tal-informazzjoni, il-Kummissjoni u l-aġenziji nazzjonali għandhom, f'konformità mal-Kapitolu IVa, jagħtu attenzjoni partikolari lill-persuni b'inqas opportunitajiet bil-hsieb li tizzied il-partecipazzjoni tagħhom fil-Programm.** [Em. 149]

1a. Id-dokumenti kollha essenzjali tal-Programm għall-benefiċjarji, inklużi l-formoli tal-applikazzjoni, l-istruzzjonijiet u l-informazzjoni essenzjali, għandhom ikunu disponibbli mill-inqas fil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni. 150

2. Ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-oriġini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni, b'mod partikolari meta jipromwovu l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom, billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi, inklużi lill-midja u lill-pubbliku..

3. L-entitajiet legali fis-setturi koperti mill-Programm għandhom jużaw il-marka kummerċjali "Erasmus" "Erasmus+" għall-finijiet ta' komunikazzjoni u disseminazzjoni ta' informazzjoni marbuta mal-Programm.

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

4. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni relatati mal-Programm, u l-azzjonijiet u r-riżultati tiegħu. ~~Ir-riżorsi finanzjarji allokati għall-Programm għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet ta' politika tal-Unjoni, sakemm dawn ikunu relatati mal-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 3. **tagħhom b'mod aċċessibbli** [Em. 151]~~

4a. L-aġenziji nazzjonali għandhom jagħtu wkoll informazzjoni dwar il-Programm lis-servizzi ta' gwida tal-karrieri fl-istituzzjonijiet edukattivi u ta' taħriġ, u lis-servizzi tal-impjiegi. [Em. 152]

KAPITOLU IX

ĠESTJONI U SISTEMA TA' AWDITU

Artikolu 23

Awtorità nazzjonali

1. Sa [...], l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni permezz ta' notifika formali trażmessa mir-Rappreżentant Permanenti tagħhom, tal-persuna/i awtorizzata/i legalment biex tagixxi/jaġixxu f'isimhom bhala l-awtorità nazzjonali għall-finijiet ta' dan ir-Regolament. Fil-każ ta' sostituzzjoni tal-awtorità nazzjonali matul l-iżvolġiment tal-Programm, l-Istat Membru konċernat għandu immedjatament jinnotifika lill-Kummissjoni dwar dan, b'konformità mal-istess proċedura.

2. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha neċessarji u xierqa biex inehhu l-ostakli legali u amministrattivi għall-funzjonament kif suppost tal-Programm, inkluż, fejn possibbli, miżuri maħsuba biex **jevitaw it-tassazzjoni fuq l-ghotjiet, jiżguraw il-portabbiltà tad-drittijiet bejn is-sistemi soċjali tal-Unjoni, u jirriżolvu kwistjonijiet li jikkawżaw diffikultajiet fil-ksib tal-viżi jew permessi ta' residenza.** [Em. 153]

3. Sa [...], l-awtorità nazzjonali għandha tiddeżinja aġenzija nazzjonali jew aġenziji nazzjonali. F'każijiet fejn ikun hemm aktar minn aġenzija nazzjonali waħda, l-Istati Membri għandhom jiżguraw mekkanizmu adegwat sabiex jikkoordina l-ġestjoni tal-implimentazzjoni tal-Programm fil-livell nazzjonali, b'mod partikolari bil-ħsieb li jiżguraw implimentazzjoni koerenti u kosteffiċjenti tal-Programm u kuntatt effettiv mal-Kummissjoni f'dan ir-rigward, u biex jiffaċilitaw it-trasferiment possibbli tal-fondi bejn l-aġenziji, biex b'hekk jippermettu l-flessibbiltà u użu aħjar tal-fondi allokati lill-Istati Membri. Kull Stat Membru għandu jiddetermina kif jorganizza r-relazzjoni bejn l-awtorità nazzjonali u l-aġenzija nazzjonali tiegħu, inkluż kompiti bħall-istabbiliment tal-programm ta' hidma tal-aġenzija nazzjonali.

L-awtorità nazzjonali għandha tippovdi lill-Kummissjoni b'valutazzjoni tal-konformità ex-ante xierqa li l-aġenzija nazzjonali tikkonforma mal-punti (c)(v) u (vi) tal-Artikolu [58(1)] u l-Artikolu [60(1), (2) u (3)] tar-Regolament Finanzjarju, u mar-rekwiżiti tal-Unjoni għall-istandards tal-kontroll intern għall-aġenziji nazzjonali u r-regoli għall-ġestjoni tal-fondi tal-programm għall-appoġġ għall-ghotjiet.

4. L-awtorità nazzjonali għandha tiddeżinja korp indipendenti tal-awditjar kif jissema fl-Artikolu 26.

5. L-awtorità nazzjonali għandha tibbaża l-valutazzjoni tal-konformità ex ante tagħha fuq il-kontrolli u l-awditi tagħha stess, u/jew fuq il-kontrolli u l-awditi li saru mill-korp indipendenti tal-awditjar msemmi fl-Artikolu 26. Fejn l-aġenzija nazzjonali tiddeżinja għall-Programm tkun l-istess bħall-aġenzija nazzjonali ddeżinjata għall-Programm predeċessor, il-kamp ta' applikazzjoni tal-valutazzjoni tal-konformità ex ante għandu jkun limitat għar-rekwiżiti li jkun għodda u speċifiċi għall-Programm.

6. F'każ li l-Kummissjoni tirrifjuta d-deżinjazzjoni tal-aġenzija nazzjonali bbażata fuq l-evalwazzjoni tagħha tal-valutazzjoni tal-konformità ex-ante, jew jekk l-aġenzija nazzjonali ma tikkonformax mar-rekwiżiti minimi stabbiliti mill-Kummissjoni, l-awtorità nazzjonali għandha tiżgura li jittiehdu l-passi meħtieġa ta' rimedju sabiex jiġi żgurat li l-aġenzija nazzjonali tikkonforma mar-rekwiżiti minimi, jew għandha tiddeżinja korp ieħor bhala aġenzija nazzjonali.

7. L-awtorità nazzjonali għandha timmonitorja u ttwettaq superviżjoni tal-ġestjoni tal-Programm fil-livell nazzjonali. Għandha tinforma u tikkonsulta lill-Kummissjoni mingħajr dewmien qabel ma tiehu kull deċiżjoni li jista' jkollha impatt sinifikattiv fuq il-ġestjoni tal-Programm, b'mod partikolari dwar l-aġenzija nazzjonali tagħha.

8. L-awtorità nazzjonali għandha tippovdi kofinanzjament adegwat għall-operazzjonijiet tal-aġenzija nazzjonali tagħha biex tiżgura li l-Programm ikun ġestit b'konformità mar-regoli applikabbli tal-Unjoni.

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

9. Abbażi tad-dikjarazzjoni annwali tal-ġestjoni tal-aġenzija nazzjonali, l-opinjoni tal-verifika indipendenti dwarha u l-analiżi tal-Kummissjoni tal-konformità u l-prestazzjoni tal-aġenzija nazzjonali, l-awtorità nazzjonali għandha ttipprovdi lill-Kummissjoni, kull sena, informazzjoni dwar l-attivitàjiet tagħha ta' monitoraġġ u superviżjoni fir-rigward tal-Programm. **Fejn possibbli, tali informazzjoni għandha tkun disponibbli għall-pubbliku. [Em. 154]**

10. L-awtorità nazzjonali għandha tkun responsabbli mill-ġestjoni kif suppost tal-fondi tal-Unjoni ttrasferiti mill-Kummissjoni lill-aġenzija nazzjonali fil-qafas tal-Programm.

11. F'każ ta' xi irregolarità, negliġenza jew frodi attribwibbli għall-aġenzija nazzjonali, jew kwalunkwe nuqqasijiet serji jew prestazzjoni insuffiċjenti min-naħa tal-aġenzija nazzjonali, u fejn dan iwassal għal pretensjonijiet mill-Kummissjoni kontra l-aġenzija nazzjonali, l-awtorità nazzjonali għandha tinzamm responsabbli li thallas lura lill-Kummissjoni il-fondi mhux irkuprati.

12. Fiċ-ċirkustanzi msemmija fil-paragrafu 11, l-awtorità nazzjonali tista', fuq l-inizjattiva tagħha stess jew fuq talba mill-Kummissjoni, tirrevoka l-mandat tal-aġenzija nazzjonali. F'każ li l-awtorità nazzjonali tixtieq tirrevoka dak il-mandat għal kwalunkwe raġuni oħra ġustifikata, għandha tinnotifika lill-Kummissjoni bir-revoka minn tal-inqas sitt xhur qabel id-data mahsuba għat-terminazzjoni tal-mandat tal-aġenzija nazzjonali. F'każijiet bħal dawn, l-awtorità nazzjonali u l-Kummissjoni għandhom formalment jaqblu dwar miżuri tranżitorji speċifiċi u fwaqthom.

13. Fil-każ ta' revoka, l-awtorità nazzjonali għandha twestaq l-kontrolli meħtieġa dwar il-fondi tal-Unjoni fdati lill-aġenzija nazzjonali li l-mandat tagħha ġie revokat u għandha tiżgura trasferiment bla tfixkil ta' dawk il-fondi u tad-dokumenti u tal-ġhodod ta' ġestjoni kollha meħtieġa għall-ġestjoni tal-Programm lill-aġenzija nazzjonali l-ġdida. L-awtorità nazzjonali għandha ttiprovdi lill-aġenzija nazzjonali li l-mandat tagħha ġie revokat bl-appoġġ finanzjarju meħtieġ biex tkompli timplimenta l-obbligi kuntrattwali tagħha fil-konfront tal-benefiċjarji tal-Programm u tal-Kummissjoni sakemm isir trasferiment ta' dawk l-obbligi lill-aġenzija nazzjonali ġdida.

14. Jekk il-Kummissjoni titlob dan, l-awtorità nazzjonali għandha tiddeżinja l-istituzzjonijiet jew l-organizzazzjonijiet, jew it-tipi ta' istituzzjonijiet u organizzazzjonijiet bħal dawn, li għandhom jiġu kkunsidrati eliġibbli jippartecipaw f'azzjonijiet speċifiċi tal-Programm fit-territorji rispettivi tagħhom.

Artikolu 24

Aġenzija nazzjonali

1. L-aġenzija nazzjonali għandha:

- (a) jkollha personalità ġuridika jew tkun parti minn entità li jkollha personalità ġuridika, u tkun regolata mid-dritt tal-Istat Membru konċernat; ministeru ma jistax jiġi deżinjat bħala aġenzija nazzjonali;
- (b) ikollha l-kapaċità ta' ġestjoni, persunal u infrastrutturi adegwati biex tissodisfa l-kompiti tagħha b'mod sodisfaċenti, tiżgura ġestjoni effiċjenti u effettiva tal-Programm u ġestjoni finanzjarja tajba tal-fondi tal-Unjoni;

(ba) ikollha l-għarfien espert meħtieġ biex tkopri s-setturi kollha tal-Programm [Em. 155]

- (c) ikollha l-mezzi operattivi u legali biex tapplika r-regoli ta' ġestjoni amministrattiva, kuntrattwali u finanzjarja stabbiliti fil-livell tal-Unjoni;
- (d) toffri garanziji finanzjarji xierqa, preferibbilment mahruġa minn awtorità pubblika, korrispondenti għal-livell ta' fondi tal-Unjoni li hija għandha tintalab tamministra;
- (e) tkun deżinjata għad-durata tal-Programm.

2. L-aġenzija nazzjonali għandha tkun responsabbli mill-amministrazzjoni tal-istadji kollha taċ-ċiklu tal-hajja tal-proġett tal-azzjonijiet li għandhom jiġu deskritti fil-programm ta' hidma msemmi fl-Artikolu [19], b'mod konformi mal-[punti (c)(v) u (vi) tal-Artikolu 58(1)] tar-Regolament Finanzjarju.

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

3. L-aġenzija nazzjonali għandha tippubblika appoġġ għall-ghotja lill-benefiċjarji fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu [2(5)] tar-Regolament Finanzjarju permezz ta' ftehim ta' ghotja kif speċifikat mill-Kummissjoni għall-azzjoni konċernata tal-Programm.
4. L-aġenzija nazzjonali għandha tirrapporta kull sena lill-Kummissjoni u lill-awtorità nazzjonali b'konformità mal-Artikolu [60(5)] tar-Regolament Finanzjarju. L-aġenzija nazzjonali għandha tkun inkarigata mill-implimentazzjoni tal-osservazzjonijiet mahruġa mill-Kummissjoni b'segwitu għall-analiżi tagħha tad-dikjarazzjoni tal-ġestjoni annwali u tal-opinjoni tal-awditu indipendenti dwarha.
5. L-aġenzija nazzjonali ma tistax mingħajr awtorizzazzjoni bil-miktub minn qabel mill-awtorità nazzjonali u mill-Kummissjoni tiddelega lill-parti terza kwalunkwe komputu tal-Programm jew l-implimentazzjoni tal-baġit konferita lilha. L-aġenzija nazzjonali għandha żżomm ir-responsabbiltà unika għal kwalunkwe kompti delegati lil parti terza.
6. Fejn il-mandat ta' aġenzija nazzjonali jiġi revokat, dik l-aġenzija nazzjonali għandha tibqa' legalment responsabbli li tissodisfa l-obbligi kuntrattwali tagħha fil-konfront tal-benefiċjarji tal-Programm u tal-Kummissjoni sakemm isir it-trasferiment ta' dawk l-obbligi lill-aġenzija nazzjonali l-ġdida.
7. L-aġenzija nazzjonali għandha tkun inkarigata mill-ġestjoni u mill-likwidazzjoni tal-ftehimiet finanzjarji relatati mal-programmi predeċessuri li jkunu għadhom miftuħa fil-bidu tal-Programm.

7a. F'kooperazzjoni mal-Kummissjoni, l-aġenziji nazzjonali għandhom jiżguraw li l-proċeduri stabbiliti għall-implimentazzjoni tar-Regolament ikunu konsistenti u sempliċi u li l-informazzjoni tkun ta' kwalità għolja, inkluż bl-iżvilupp ta' standards komuni għall-applikazzjonijiet u l-evalwazzjoni ta' proġetti. L-aġenziji nazzjonali għandhom jikkonsultaw regolarment lill-benefiċjarji tal-Programm biex jiżguraw il-konformità ma' dan ir-rekwiżit [Em. 156]

Artikolu 25

Il-Kummissjoni Ewropea

1. Abbażi tar-rekwiżiti ta' konformità għall-aġenziji nazzjonali msemmija fl-Artikolu 23(3), il-Kummissjoni għandha tirrevedi s-sistemi nazzjonali ta' ġestjoni u kontroll, b'mod partikolari abbażi tal-valutazzjoni tal-konformità ex ante pprovduti lilha mill-awtorità nazzjonali, id-dikjarazzjoni annwali tal-ġestjoni tal-aġenzija nazzjonali u l-opinjoni dwarha tal-korp indipendenti tal-awditjar, b'kont meħud tal-informazzjoni annwali pprovduta mill-awtorità nazzjonali dwar l-attivitajiet ta' monitoraġġ u superviżjoni tagħha fir-rigward tal-Programm.
2. Fi żmien xahrejn minn meta tasal il-valutazzjoni tal-konformità ex ante mingħand l-awtorità nazzjonali kif jissewma fl-Artikolu 23(3), il-Kummissjoni għandha taċċetta, kundizzjonalment taċċetta jew tirrifjuta d-dezinjazzjoni tal-aġenzija nazzjonali. Il-Kummissjoni ma għandhiex tidhol f'relazzjoni kuntrattwali mal-aġenzija nazzjonali sakemm tkun aċċettat il-valutazzjoni tal-konformità ex ante. Fil-każ ta' aċċettazzjoni b'mod kundizzjonali, il-Kummissjoni tista' tapplika miżuri proporzjonati ta' prekawżjoni għar-relazzjoni kuntrattwali tagħha mal-aġenzija nazzjonali.
3. Il-Kummissjoni għandha kull sena tagħmel il-fondi tal-Programm li ġejjin disponibbli għall-aġenziji nazzjonali:
 - (a) fondi ta' appoġġ għall-ghotja fl-Istat Membru konċernat għall-azzjonijiet tal-Programm li l-ġestjoni tagħhom hija fdata lill-aġenzija nazzjonali;
 - (b) kontribuzzjoni finanzjarja f'appoġġ għall-kompti ta' ġestjoni tal-Programm tal-aġenzija nazzjonali li għandha tiġi stabbilita abbażi tal-ammont ta' fondi tal-Unjoni ta' appoġġ għall-ghotja fdati lill-aġenzija nazzjonali;
 - (c) fejn rilevanti, fondi addizzjonali għal miżuri skont il-punt (d) tal-Artikolu 6 ~~u l-punt (d)~~, **il-punt (d)** tal-Artikolu 10 **u l-punt (ba) tal-Artikolu 13.** [Em. 157]

3a. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-azzjonijiet ġestiti minnha direttament. Din għandha għalhekk tiġġestixxi l-istadji kollha tal-ghotjiet u tal-applikazzjonijiet tal-proġetti għall-azzjonijiet tal-Programm elenkati fil-Kapitoli II, III u IV meta dawn jiġu sottomessi minn netwerks madwar l-Unjoni, organizzazzjonijiet Ewropej u organizzazzjonijiet internazzjonali. [Em. 158]

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

4. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi r-rekwiżiti għall-programm ta' hidma tal-aġenzija nazzjonali. Il-Kummissjoni ma għandhiex tagħmel il-fondi tal-Programm disponibbli lill-aġenzija nazzjonali qabel mal-Kummissjoni tkun approvat formalment il-programm ta' hidma tal-aġenzija nazzjonali.

5. Wara l-valutazzjoni tad-dikjarazzjoni annwali tal-ġestjoni u tal-opinjoni tal-korp indipendenti tal-awditjar dwarha, il-Kummissjoni għandha tindirizza l-opinjoni u l-osservazzjonijiet tagħha lill-aġenzija nazzjonali u lill-awtorità nazzjonali.

6. Fil-każ li l-Kummissjoni ma tistax taċċetta d-dikjarazzjoni annwali ta' ġestjoni jew l-opinjoni tal-awditjar indipendenti dwarha, jew fil-każ ta' implimentazzjoni mhux sodisfaċenti mill-aġenzija nazzjonali tal-osservazzjonijiet tal-Kummissjoni, il-Kummissjoni tista' timplimenta kwalunkwe miżura ta' prekawżjoni u korrettiva meħtieġa biex tissalvagwardja l-interessi finanzjarji tal-Unjoni b'konformità mal-Artikolu [60(4)] tar-Regolament Finanzjarju.

7. Għandhom jiġu organizzati laqgħat regolari man-network tal-aġenziji nazzjonali sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni konsistenti tal-Programm fl-Istati Membri kollha u fil-pajjiżi terzi kollha msemmija fl-Artikolu 17 u jiġi żgurati l-iskambju tal-aħjar prattika. ***L-esperti esterni, inkluzi r-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili, tas-shab soċjali u tal-pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm, għandhom jiġu mistiedna biex jiehdu sehem f'tali laqgħat. Il-Parlament Ewropew għandu jiġi mistieden bħala osservatur għal tali laqgħat.*** [Em. 159]

7a. Sabiex jiġi ssimplifikat u armonizzat il-proċess tal-applikazzjoni, sat-30 ta' Ġunju 2024, il-Kummissjoni għandha tipprovdi għodda komuni, multilingwi, u li tikkostitwixxi punt uniku ta' kuntatt għall-Programm. Dik l-għodda għandha ssir disponibbli, kemm online kif ukoll fuq apparat mobbli, għal kwalunkwe entità li jew tibbenefika mill-Programm jew tkun involuta fil-ġestjoni tal-Programm. L-għodda għandha tipprovdi wkoll informazzjoni dwar shab possibbli għal benefiċjarji prospettivi. [Em. 160]

7b. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li r-riżultati tal-proġetti jsiru disponibbli għall-pubbliku u jiġu mxerrda b'mod wiesgħa sabiex jiġi promoss l-iskambju tal-aħjar prattika bejn l-aġenziji nazzjonali, il-partijiet ikkonċernati u l-benefiċjarji tal-Programm. [Em. 161]

7c. Sal-31 ta' Diċembru 2021, il-Kummissjoni għandha tiżviluppa Kard Ewropea tal-Istudenti għall-istudenti kollha li jiehdu sehem fil-Programm. Sal-31 ta' Diċembru 2025, il-Kummissjoni għandha tagħmel il-Kard Ewropea tal-Istudenti disponibbli għall-istudenti kollha fl-Unjoni. [Em. 162]

Artikolu 26

Korp indipendenti tal-awditjar

1. Il-korp indipendenti tal-awditjar għandu joħroġ opinjoni tal-awditjar dwar id-dikjarazzjoni annwali tal-ġestjoni msemmija fl-Artikolu [60(5)] tar-Regolament Finanzjarju. Għandha tiffirma l-bażi tal-assigurazzjoni kumplessiva skont l-Artikolu [123] tar-Regolament Finanzjarju.

2. Il-korp indipendenti tal-awditjar għandu:

(a) ikollu l-kompetenza professjonali meħtieġa biex jagħmel l-awditjar tas-settur pubbliku;

(b) jiżgura li l-awditjar tiegħu ikun iqis l-istandards tal-awditjar aċċettati fil-livell internazzjonali;

(c) ma jkunx f'pożizzjoni ta' kunflitt ta' interessi fir-rigward tal-entità legali li l-aġenzija nazzjonali tiffirma parti minnha. B'mod partikolari, għandu jkun indipendenti fir-rigward tal-funzjonijiet tiegħu, mill-entità legali li l-aġenzija nazzjonali tiffirma parti minnha.

3. Il-korp indipendenti tal-awditjar għandu jagħti lill-Kummissjoni u lir-rappreżentanti tagħha, kif ukoll lill-Qorti tal-Awdituri, aċċess shiħ għad-dokumenti u r-rapporti kollha b'appoġġ għall-opinjoni tal-awditjar li huwa jippubblika dwar id-dikjarazzjoni annwali tal-ġestjoni tal-aġenzija nazzjonali.

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

KAPITOLU X SISTEMA TA' KONTROLL

Artikolu 27

Prinċipji tas-sistema ta' kontroll

1. Il-Kummissjoni għandha tiegħu miżuri xierqa li jiżguraw li, meta jkunu implimentati azzjonijiet iffinanzjati skont dan ir-Regolament, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jkunu protetti permezz tal-applikazzjoni ta' miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi, korruzzjoni u kwalunkwe attività illegali oħra, permezz ta' kontrolli effettivi u, jekk jinstabu irregolaritajiet, permezz tal-irkupru tal-ammonti mhallsa mhux kif dovut u, fejn hu xieraq, permezz ta' pjeni effettivi, proporzjonati u dissważivi.
2. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għall-kontrolli ta' superviżjoni fir-rigward tal-azzjonijiet u tal-attivitajiet tal-Programm ġestiti mill-aġenziji nazzjonali. Għandha tistipula r-rekwiżiti minimi għall-kontrolli mill-aġenzija nazzjonali u l-korp indipendenti tal-awditjarr, **billi tqis is-sistemi ta' kontroll interni tal-finanzi pubbliċi nazzjonali**. [Em. 163]
3. L-aġenzija nazzjonali għandha tkun responsabbli għall-kontrolli primarji tal-benefiċjarji tal-ghotja għall-azzjonijiet tal-Programm kif jissema fl-Artikolu 24(2). Dawn il-kontroll għandhom jagħtu assigurazzjoni raġonevoli li l-ghotjiet mogħtija jintużaw kif intenzjonat u b'konformità mar-regoli applikabbli tal-Unjoni.
4. Fir-rigward tal-fondi tal-Programm trasferiti lill-aġenziji nazzjonali, il-Kummissjoni għandha tiżgura koordinazzjoni kif suppost tal-kontrolli tagħha mal-awtoritajiet nazzjonali u mal-aġenziji nazzjonali, abbażi tal-prinċipju ta' awditjar uniku u wara li ssir analiżi bbażata fuq ir-riskju. Din id-dispożizzjoni ma għandhiex tapplika għall-investigazzjonijiet imwettqa mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF).

Artikolu 28

Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni

Fejn pajjiż terz jipparteċipa fil-Programm permezz ta' deċiżjoni skont ftehim internazzjonali jew bis-saħħa ta' kwalunkwe strument legali ieħor, il-pajjiż terz għandu jagħti d-drittijiet u l-aċċess neċessarji meħtieġa għall-uffiċjal ta' awtorizzazzjoni responsabbli, għall-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF), għall-Qorti Ewropea tal-Awdituri biex jeżerċitaw b'mod komprensiv il-kompetenzi rispettivi tagħhom. Fil-każ tal-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi, tali drittijiet għandhom jinkludu d-dritt li jwettaq investigazzjonijiet, inkluż kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, previsti fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013.

KAPITOLU XI KOMPLEMENTARJETÀ

Artikolu 29

Komplementarjetà ma' politiki, programmi u fondi tal-Unjoni oħrajn

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat sabiex jiżgura l-konsistenza u l-komplementarjetà kumplessivi tiegħu ma' politiki, programmi u fondi tal-Unjoni rilevanti oħrajn, b'mod partikolari dawk relatati mal-edukazzjoni u t-taħriġ, il-kultura u l-medja, iż-żgħażaġh u s-solidarjetà, l-impjegji u l-inkluzjoni soċjali, ir-riċerka u l-innovazzjoni, l-industrija u l-intrapriża, il-politika diġitali, l-agrikoltura u l-iżvilupp rurali, l-ambjent u l-klima, il-koeżjoni, il-politika reġjonali, il-migrazzjoni, is-sigurtà u l-kooperazzjoni internazzjonali u l-iżvilupp.
2. Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni mill-Programm tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni minn kwalunkwe programm ieħor tal-Unjoni, sakemm il-kontribuzzjonijiet ma jkoprox l-istess kostijiet. **Il-finanzjament kumulattiv ma għandux jisboq l-ispejjeż eliġibbli totali tal-azzjoni**. [Em. 164]

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

3. Fejn il-Programm u l-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej (SIE) imsemmija fl-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) XX [CPR] jipprovdu appoġġ finanzjarju b'mod kongunt għal azzjoni unika, dik l-azzjoni għandha tiġi implimentata b'konformità mar-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament, inkluż ir-regoli dwar l-irkupru tal-ammonti mhallsa indebitament.

4. L-azzjonijiet eliġibbli skont il-Programm li **jkunu konformi mal-kundizzjonijiet kumulattivi** u **paragunabbli li ġejjin**:

- **dawn ikunu** ġew ivvalutati f'sejha għall-proposti skont il-Programm ~~u li~~;
- **dawn ikunu** jikkonformaw mar-rekwiżiti minimi tal-kwalità ta' dik is-sejha għall-proposti,
- **dawn ma jistgħux jiġu ffinanzjati fil-qafas ta' dik is-sejha għal proposti** minhabba restrizzjonijiet baġitarji

izda li mhumiex iffinanzjati, jistgħu **jista' jinghatalhom Sigill ta' Eccellenza fid-dawl tal-kwalità għolja tagħhom, biex b'hekk tiġi ffaċilitata l-applikazzjoni tagħhom għall-finanzjament minn sorsi oħra u/jew ikun hemm il-possibbiltà li dawn** jintgħazlu għall-finanzjament mill-fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej (SIE), **mingħajr proċess ta' applikazzjoni gdid**. F'dan il-każ għandhom japplikaw ir-rati ta' kofinanzjament u r-regoli ta' eliġibbiltà bbażati fuq dan ir-Regolament. Dawn l-azzjonijiet għandhom jiġu implimentati mill-awtorità ta' ġestjoni msemmija fl-Artikolu [65] tar-Regolament (UE)XX [CPR] b'konformità mar-regoli stabbiliti f'dak ir-Regolament u jiffinanzjaw regolamenti speċifiċi, inkluż regoli dwar il-korrezzjonijiet finanzjarji. [Em. 165]

KAPITOLU XII

DISPOŻIZZJONIJET TRANŻITORJI U FINALI

Artikolu 30

Eżerċizzju tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġett għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adożzjoni ta' atti delegati msemmija ~~fl-Artikolu~~ **fl-Artikoli 19 u 20** hija mogħtija lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2028. [Em. 166]
3. Id-delega tas-setgħa msemmija ~~fl-Artikolu~~ **fl-Artikoli 19 u 20** tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li diġà jkun fis-seħh. [Em. 167]
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-esperti dezinjati minn kull Stat Membru b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 20 għandu jidhol fis-seħh biss jekk la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu oġġezzjonaw għalih fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu informaw lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 31

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat fi hdan it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Il-kumitat jista' jiltaqa' f'konfigurazzjonijiet speċifiċi biex jittratta kwistjonijiet settorjali. Fejn ikun xieraq, u b'konformità mar-regoli ta' proċedura tiegħu u fuq bażi ad hoc, esperti esterni, inklużi rappreżentanti tas-sħab soċjali, jistgħu jiġu mistiedna jippartecipaw fil-laqgħat bhala-osservaturi.
3. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 168]

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

Artikolu 32

Thassir

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 huwa mhassar b'effett mill-1 ta' Jannar 2021.

Artikolu 33

Dispożizzjonijiet tranżitorji

1. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa t-tkomplija jew il-modifika tal-azzjonijiet mibdija skont ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013, li għandhom ikompli japplikaw għall-azzjonijiet ikkonċernati sal-għeluq tagħhom.
2. Il-pakkett finanzjarju għall-Programm jista' jkopri wkoll l-ispejjeż tal-assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranzizzjoni bejn il-Programm u l-miżuri adottati skont ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013.
3. Permezz ta' deroga mill-Artikolu [130(2)] tar-Regolament Finanzjarju, u f'każijiet debitament ġustifikati, il-Kummissjoni tista' tikkunsidra l-kostijiet marbuta direttament mal-implimentazzjoni tal-attivitajiet appoġġati u mgarrba matul l-ewwel sitt xhur tal-2021 bhala eliġibbli għal finanzjament mill-1 ta' Jannar 2021, anki jekk il-benefiċjarju ma jkunx garrabhom qabel giet sottomessa l-applikazzjoni għall-ghotja.
4. Jekk meħtieġ, l-appropriazzjonijiet jistgħu jiddaħhlu fil-baġit lil hinn mill-2027 biex ikopru l-ispejjeż previsti fl-Artikolu 14(5), sabiex jippermettu l-ġestjoni ta' azzjonijiet u attivitajiet mhux lesti sal-[31 ta' Diċembru 2027].
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw fuq livell nazzjonali t-tranzizzjoni bla tfixkil bejn l-azzjonijiet imwettqa fil-kuntest tal-programmi Erasmus+ (2014-2020) u dawk li għandhom jiġu implimentati taht dan il-Programm.

Artikolu 34

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fi [...] [għoxrin] jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

ANNEX

Indikaturi

(1) Mobbiltà għat-tagħlim ta' kwalità għolja għal persuni minn diversi oqsma

(2) L-Ewropizzazzjoni u l-internazzjonalizzazzjoni ta' organizzazzjonijiet u istituzzjonijiet

X'għandu jitkejjel?

(3) L-għadd ta' persuni li qed jippartecipaw fl-attivitajiet ta' mobbiltà skont il-Programm

(4) L-għadd ta' persuni b'inqas opportunitajiet li qed jippartecipaw fl-attivitajiet ta' mobbiltà għat-tagħlim skont il-Programm

(5) Is-sehem ta' partecipanti li jikkunsidraw li bbenefikaw mill-partecipazzjoni tagħhom f'attivitajiet ta' mobbiltà għat-tagħlim skont il-Programm

(6) L-għadd ta' istituzzjonijiet u organizzazzjonijiet appoggati mill-Programm skont l-azzjoni ewlenija 1 (mobbiltà għat-tagħlim) u l-azzjoni ewlenija 2 (kooperazzjoni)

(7) L-għadd ta' organizzazzjonijiet godda appoggati mill-Programm skont l-azzjoni ewlenija 1 (mobbiltà għat-tagħlim) u l-azzjoni ewlenija 2 (kooperazzjoni)

(8) Is-sehem ta' istituzzjonijiet u organizzazzjonijiet appoggati mill-Programm li żviluppaw prattiki ta' kwalità għolja b'riżultat tal-partecipazzjoni tagħhom fil-Programm [Em. 169]

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

ANNEX IA

L-indikaturi kwantitattivi kollha għandhom ikunu mqassma tal-inqas skont l-Istat Membru u l-ġeneru

L-għan li għandu jitkejjel: Azzjoni Ewlenija 1 – Mobbiltà għat-tagħlim

Indikaturi:

L-għadd ta' persuni li qed jiehdu sehem fl-azzjonijiet u fl-attivitajiet ta' mobbiltà fil-qafas tal-Programm;

L-għadd ta' individwi li qed jużaw għodod ta' tagħlim virtwali jew imhallat b'appoġġ għall-mobbiltà fil-qafas tal-Programm;

L-għadd ta' individwi li qed jużaw għodod ta' tagħlim imhallat jew virtwali minhabba li ma jistgħux jipparteċipaw f'attivitajiet ta' mobbiltà;

L-għadd ta' organizzazzjonijiet/istituzzjonijiet li qed jiehdu sehem fl-azzjonijiet u fl-attivitajiet ta' mobbiltà fil-qafas tal-Programm;

L-għadd ta' organizzazzjonijiet/istituzzjonijiet li qed jużaw għodod ta' tagħlim virtwali jew imhallat b'appoġġ għall-mobbiltà fil-qafas tal-Programm;

L-għadd ta' organizzazzjonijiet/istituzzjonijiet li qed jużaw għodod ta' tagħlim imhallat jew virtwali minhabba li ma jistgħux jipparteċipaw f'attivitajiet ta' mobbiltà;

Il-kwota ta' parteċipanti li jqisu li bbenefikaw mill-parteeċipazzjoni tagħhom fl-attivitajiet tal-Azzjoni Ewlenija 1;

Il-kwota ta' parteċipanti li jqisu li għandhom sens Ewropew ta' appartenenza akbar wara li ħadu sehem fil-Programm;

Il-kwota ta' parteċipanti jqisu li teġbu l-proficjenza tagħhom f'lingwa barranija wara li ħadu sehem fil-Programm;

L-għan li għandu jitkejjel: Azzjoni Ewlenija 2 – Kooperazzjoni bejn l-organizzazzjonijiet u l-istituzzjonijiet

Indikaturi:

L-għadd ta' organizzazzjonijiet/istituzzjonijiet appoġġati mill-Programm skont l-Azzjoni Ewlenija 2

Il-kwota ta' organizzazzjonijiet/istituzzjonijiet li jqisu li bbenefikaw mill-parteeċipazzjoni tagħhom fl-attivitajiet tal-Azzjoni Ewlenija 2;

L-għadd ta' organizzazzjonijiet/istituzzjonijiet li qed jagħmlu użu mill-għodod u mill-pjattaformi tal-Unjoni għall-kooperazzjoni;

L-għan li għandu jitkejjel: Azzjoni Ewlenija 3 – Appoġġ għall-iżvilupp u għall-kooperazzjoni tal-politika

Indikaturi:

L-għadd ta' individwi jew organizzazzjonijiet/istituzzjonijiet li jibbenefikaw mill-azzjonijiet skont l-Azzjoni Ewlenija 3

L-għan li għandu jitkejjel: Inkluzjoni

Indikaturi:

L-għadd ta' persuni b'inqas opportunitajiet li qed jipparteċipaw fl-azzjonijiet u l-attivitajiet ta' mobbiltà;

L-għadd ta' persuni b'inqas opportunitajiet li qed jużaw għodod ta' tagħlim virtwali jew imhallat b'appoġġ għall-mobbiltà fil-qafas tal-Programm;

L-għadd ta' persuni b'inqas opportunitajiet li qed jużaw għodod ta' tagħlim imhallat jew virtwali minhabba li ma jistgħux jipparteċipaw f'attivitajiet ta' mobbiltà;

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

L-ghadd ta' organizzazzjonijiet godda appoġġati mill-Programm fil-qafas tal-Azzjoni Ewlenija 1 u l-Azzjoni Ewlenija 2;

L-ghadd ta' persuni b'inqas opportunitajiet li jqisu li bbenefikaw mill-partecipazzjoni tagħhom fil-Programm;

L-ghan li għandu jitkejjel: Simplifikazzjoni

Indikaturi:

L-ghadd ta' shubiji fuq skala żgħira appoġġati fil-qafas tal-Azzjoni Ewlenija 2

Il-kwota ta' partecipanti li jqisu li l-proċeduri tal-applikazzjoni, tal-partecipazzjoni u tal-evalwazzjoni huma proporzjonati u sempliċi;

Il-medja ta' żmien meħud għat-tlestija ta' kull applikazzjoni skont l-azzjoni meta mqabbel mal-programm preċedenti; [Am. 170]

Il-Hamis 28 ta' Marzu 2019

ANNEX TAR-RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

DIKJARAZZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW

Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari għandha tinftiehem bhala pakkett. Jekk il-pakkett finanzjarju għall-Programm 2021-2027 ikun anqas mill-ammont stabbilit fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 14 tal-pożizzjoni tal-Parlament, il-Parlament Ewropew jirriżerva d-dritt li jerġa' jeżamina l-appoġġ tiegħu għal kwalunkwe azzjoni fil-Programm biex jiżgura li l-attivitajiet ewlenin tal-Programm u l-appoġġ imsaħħaħ tiegħu għall-miżuri ta' inkluzjoni jkunu jistgħu jitwettqu b'mod effettiv.

Barra minn hekk, il-Parlament Ewropew jagħmilha ċara li l-appoġġ tiegħu għall-inizjattivi godda li jinsabu fil-pożizzjoni tiegħu – b'mod partikolari l-Universitajiet Ewropej, iċ-ċentri ta' eċċellenza vokazzjonali u DiscoverEU – jiddependi fuq (a) l-evalwazzjoni tal-fażijiet pilota li għaddejjin bhalissa u (b) id-definizzjoni ulterjuri ta' kull inizjattiva. Fin-nuqqas ta' dan ta' hawn fuq, il-Parlament Ewropew se juża l-prerogattivi tiegħu fl-ambitu tal-proċedura baġitarja annwali biex ipoġġi l-fondi rilevanti fir-riżerva sa meta dawn il-kundizzjonijiet jiġu ssodisfati.